大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千四百八十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠港元三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七七二三一 廣告課電話：七六六九八〇 編輯部電話：七六二四四四 電報掛號：5773 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

毛主席昨會見艾地
兩黨進行親切會談
劉少奇周恩來朱德鄧小平彭真康生 劉寧一張上明參加會談

【中國新聞社北京三日電】中國共產黨中央委員會主席毛澤東今天會見了以艾地爲首的印度尼西亞共產黨代表團。在會見時兩黨同志進行了親切會談。

中國共產黨方面參加會談的，還有：中共中央副主席劉少奇、周恩來、朱德，總書記鄧小平，中共中央政治局委員、中央書記處書記彭真，中共中央政治局候補委員、中央書記處書記康生，中共中央委員劉寧一，中共中央機關負責工作人員張上明。

艾地到中共中央黨校作政治報告
強調消除修正主義毒素把革命矛頭指美 康生說，我們要虛心學習印尼共產黨的革命經驗及艾地著作

【中國新聞社北京三日電】印度尼西亞共產黨中央委員會主席艾地，二日在北京應邀向中共中央高級黨校全體師生作了長篇政治報告，題目是「印度尼西亞革命和印度尼西亞共產黨的迫切任務」。

艾地在報告中闡述了印度尼西亞革命的基本問題，他强調熟讀革命，必須消除修正主義毒素，堅持馬克思列寧主義核心。

艾地指出，帝國主義和修正主義者正在力圖進一步加深國際共產主義運動的分歧，並且曾暫時成功地使國際共產主義運動發生裂痕。艾地說，他們所採用的手段，除了通常使用的手段（即暴力和陰謀詭計）之外，還利用修正主義者，首先是南斯拉夫現代修正主義者。

他說：「只有把革命鬥爭的矛頭指向目前以美國爲首的帝國主義，和平才能保住，國際共產主義運動的團結才能加強。」

艾地說，南斯拉夫現代修正主義者正在繼續着爲一九六〇年聲明所嚴正批判的勾當。他們散佈第三條道路的思想，企圖把正在反對帝國主義和新殖民主義的國家的鬥爭引入歧途。艾地强調說：「正如一九六〇年聲明中强調指出的，堅決揭露南斯拉夫現代修正主義者……」

仍然是我們必須進行的任務。」

在艾地開始作報告以前，中共中央政治局候補委員、中共中央書記處書記康生在大會上講話。他說，印度尼西亞共產黨是一個偉大的堅強的馬克思列寧主義政黨。康生指出，我們要虛心學習印度尼西亞共產黨的革命經驗，學習艾地的著作。

古實習生即回國 周恩來總理接見

【中國新聞社北京二日電】周恩來總理今天下午接見了古巴農業實習生三十人，同他們進行了親切的談話。這批實習生是根據中古科學技術合作議定書的規定，在今年三月上旬前來中國實習玉米、水稻種植技術。他們實習已經結束，即將回國。

輕工業生產成本減低
京滬日用品降價
塑料製品降四成五 藥品降三至四成

【中國新聞社上海三日電】最近，上海部分輕工業品價格下降。其中，醫藥藥品降價九十多種；塑料製品降價二十多種，合成內衣、卡普隆襪子和洗衣粉等也降價不少。（另有關建日用品增產消息見今日第三版）

近年來，上海塑料工業發展很快，成本有大幅度下降，因此，塑料製品價格也降低了百分之四十五。醫藥藥品在發展生產、降低成本的基礎上，爲了減輕人民負擔，也有大幅度下降，一般下降百分之三十，洗衣粉的價格下降了百分之五十。

今年第一季度以來，上海還有不少日用輕工業品先後降低了價格，其中不少是與人民生活有密切關係的商品。

今年以來，上海各工廠開展增產節約運動，效果顯著，不少商品不僅數量增加，質量提高，還降低了成本。

【又訊】上海農業機械的價格也有不同程度的下降，這對促進農業生產非常有利。

解決十三萬畝稻田用水問題
珠江三角洲新建設
58座電灌站已抽水
七月份來粵生產化肥三萬噸 五年前一斤也不能產

【中國新聞社廣州三日電】珠江三角洲僑鄉番禺、新會、高鶴、三水、台山、開平六個縣，目前正在興建六十一座電動排水灌溉站，七座電動排水灌溉站建成後，可以解決十三萬多畝稻田的用水問題。到八月中旬止，已建成並投入生產的有五十八座。

建站最多的新會縣，計劃興建的四十三座大部分已建成。台山縣正在興建的二座電動排水灌溉站，建站進展很快，僅一個月時間，就可以架線開始發揮作用。旅外僑胞曾捐款資助這兩個站的建設。

【中國新聞社廣州三日電】廣東省工業、財貿和交通部門，從多方面支援人民公社生產隊提高晚造作物的單位面積產量，以爭取全省三千多萬畝晚稻和其他晚造作物豐收。一九五八年大躍進以來建立的廣東省二十幾個化肥工廠，進入七月份以來，每天平均生產的化肥比上半年增加了八十多噸。其中肥效好、見效快、適宜於晚稻追肥用的硫酸銨和碳酸氫銨兩種固體氮肥的日產量，比上半年增加了兩倍以上。七月份以來，廣東省工業部門生產的化肥已達到三萬多噸。而在一九五八年以前，廣東省連一斤化肥都不能生產。目前廣東省商業部門供應各地生產隊晚造作物的化肥，已經儲備了三十多萬噸化肥。

克什米爾地震 約六百人死傷

【路透社克什米爾、斯里納加三日電】克什米爾五十六個鄉村，昨天發生地震，大概有一百人死亡，五百人受傷。軍警和民衆搶救隊通夜進行搶救。最新的消息說，已經掘出七十三具屍體。克什米爾位於世界地震帶內，但是在人們的記憶裏，這是最劇烈的一次地震。地震開始於上午七時十分，歷時四十秒。

地震主力在於農村。斯里納加市雖然離震中不遠，但受災最重的地區只有十哩，但是沒有遭受任何損失。

對民族解放問題不敢哼一聲
蘇報避談黑人南越問題
捧肯尼迪「民權法案」又「邁了良好一步」，原來要用電視廣播黑人示威節目，五分鐘前又取消

【本報訊】據「紐約時報」莫斯科八月二十七日專電：蘇聯「眞理報」和「消息報」在報道美國種族問題和南越局勢時，顯得不平常的是：反美文章沒有那麼多和那麼猛烈了。在過去兩個半月裏，蘇聯宣傳機器對美國表現出不平常的克制。

專電說：本來，美國的種族糾紛和南越的宗教鎮壓，是反美的大好機會。但是，蘇聯政府顯然已經決定，不必太注意這些事件了。因此，報紙和其他宣傳機器，還未充分地報道這些事件。蘇聯公民對南越危機的瞭解，比美國報紙的讀者要少得多。在蘇聯報刊上，很難看到有關美國種族情況的文章。

專電說：這種克制同今春、夏初蘇聯對美國種族糾紛的報道，成了尖銳的對比。莫斯科的西方觀察家認爲，中蘇衝突是蘇聯放鬆反美宣傳的主要原因。

二十八日，美國二十餘萬黑人及同情他們的白人在華盛頓舉行大示威時，莫斯科本來預定利用「電星」人造衞星，用電視轉播現場情況，但在節目開始五分鐘前，宣佈取消。塔斯社的紐約報道並說，肯尼迪的「民權法案」是「邁了良好的一步」。

「越快越好！」 老赫求肯尼迪訪蘇

【本報訊】據提早出版的九月九日「新聞週刊」報道：「克里姆林宮極望肯尼迪總統訪蘇聯。」儘管報紙上沒有報道，蘇聯外長葛羅米柯在莫斯科會談中曾與哈里曼談到這個題目，他說「越快越好，我們的意見是如此」。

廖仲愷集重編出版 篇幅比原來的約增一半

【本報訊】廣州哲學社會科學界人士著作的「廖仲愷集」，已由北京中華書局出版。

……

徐廷澤遊烈士陵園
參觀毛主席農民講習所舊址興趣甚濃

……

毛主席昨會見艾地 中共中央主席毛澤東昨天會見了印度尼西亞共產黨中央主席艾地和他率領的印度尼西亞共產黨代表團全體成員。圖爲毛主席和艾地（中）、蘇蒂斯曼（右）親切交談。（新華社傳真照片）

日五戰犯提前獲釋
服刑期間認罪服法表現較好 感激中國寬大處理已離開撫順監獄

【中國新聞社撫順三日電】中國最高人民法院准予提前釋放在押的中井久二、杉原一策、相樂圭二、永富博之、大野泰治等五名日本戰爭犯罪分子。

撫順戰犯監獄長劉鳳魁軍法大尉受中國最高人民法院委託，一日下午在撫順戰犯監獄宣佈了中國最高人民法院軍事法庭的判決裁定書。

這五名戰爭犯罪分子在日本帝國主義侵略中國的戰爭期間，違反國際法準則和人道原則，對中國人民犯下了嚴重罪行。日本投降後，他們還繼續反對中國人民解放戰爭，陰謀復活日本軍國主義。

中國最高人民法院特別軍事法庭曾分別判處這五名日本戰爭犯罪分子以十三年至十八年的徒刑。他們在服刑期間能認罪服法，遵守監規，表現較好。最高人民法院根據中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會「關於處理在押日本侵略中國戰爭中戰爭犯罪分子的決定」第六條的規定，准予將他們提前釋放。

五名日本戰犯領到提前釋放裁定書後，對中國政府和人民的寬大處理不勝感激。

中國汽車學會在長春市成立
研究怎樣趕上世界先進水平

【新華社長春三日電】中國機械工程學會第一個以產品爲研究對象的專業學會——汽車學會，八月二十三日到三十一日在長春市舉行成立大會和第一屆年會。

來自全國二十二個省、市、自治區的汽車生產、使用部門和有關高等院校、科學研究機關的代表，以及長春市有關部門的人員共二百七十多人，就我國當前汽車工業的生產、發展和發展汽車科學研究工作中的問題，展開了熱烈的討論。會議共收到包括汽車整車和底盤、發動機、汽車……

……

江澤民當選爲理事長，張德慶、方傳流、王仙何、胡亮、郭力等五人當選爲副理事長。

南方大廈熙來攘往

從台灣駕機起義歸來的原蔣空軍上尉，現任人民空軍少校徐廷澤，九月一日來到了祖國南方的最大城市廣州；二日上下午，他愉快興奮地遊覽了廣州各地。

當他參觀了南方大廈的大百貨公司，看到了多種，全部都是國產的豐富商品，他十分高興，因爲這與美蔣造謠宣傳的往大陸商業如何蕭條，人民生活如何貧乏等等，剛剛相反。

……

徐廷澤在穗談台灣
本報記者 吳東鳴

台老百姓看不起軍人

由於台灣軍民生活日益困難，因此台灣商業蕭條，無法繁榮起來。他說：台灣一般人民的生活水平很低，軍人的生活水平更低，老百姓看不起軍人，商店店員也看不起軍人。

他說，台灣的普通職工，每月薪水只有新台幣一百元，約合港幣十二元），空軍上尉也只有新台幣六七百元。

他說，台灣物價還在不斷上漲，每十枝小包香煙，已賣到新台幣七元，外國煙每十枝裝要十二元。一個空軍上尉，如果每天吸一包紙煙，每個月就吸掉薪水的三分之一或一半了。

海軍靠走私貼補生活

他說，台灣的軍人，很多是靠走私彌補生活的，尤其是海軍，無人檢查他們，因而走私方便些。

……

蔣軍退役生活更慘

談到失業問題，徐廷澤說，像今日台灣這樣的社會，失業問題是不可以解決的，因爲那樣的社會制度，在天天製造失業嘛！

他說：蔣軍的退役官兵，替了幾十年，一經「退役」，下場更慘，蔣官方雖然有一輔助轉業……

勤務兵只好蓋攤麻包

……

在廣州參觀時的徐廷澤

緬共否定赫魯曉夫

【法新社仰光三日電】英文「民族報」今天發表社論說，「蘇共在……」

爪哇火山爆發

【法新社雅加達三日電】據此間今天接到的報道說，爪哇中部八千七百英尺高的……

蔣經國本週赴美
美記者議論紛紛 與陳誠爭權之事各有看法

【美聯社台北三日電】……蔣經國將第二次到美國……

聽聞肯尼迪大罵吳庭艷
南越稱態度不變
西貢市內發生爆炸 一美機被擊落

……

美副國務卿出馬 圖干涉中巴關係

企圖探索巴對中國友好至何種程度

巴各界人士斥美對巴施壓力太愚蠢

【新華社巴基斯坦‧拉瓦爾品第三日電】美國副國務卿波爾今天抵此，準備同巴基斯坦總統阿尤布會談，討論美巴關係。他在機場上受到巴外交國務部長的歡迎。

【美聯社拉瓦爾品第三日電】美國總統肯尼迪所以派副國務卿波爾到巴基斯坦，原因是巴基斯坦傾向中國，與中國關係益加親密。美國以大量軍火援助印度，使巴基斯坦的總統阿尤布極為憤慨（按：阿尤布曾經一再指出，印度擴軍備戰，首先對巴基斯坦是重大威脅）。商業部的負責人對記者說，巴基斯坦與中國以貨換貨的協定，今後數天內即可在這裏簽字。此項協定將以巴基斯坦的黃麻交換中國的煤和水泥。

波爾將與巴總統阿尤布、巴外長布托和巴基斯坦軍事領袖會談三天。消息靈通人士說，波爾將探詢巴基斯坦究竟想與中國友好到何等程度。

上週兩國曾簽訂航空運輸協定。

【據新華社卡拉奇二日電】許多巴基斯坦人士譴責美國在巴基斯坦和中國簽訂航空運輸協定之後，決定暫停支付對巴基斯坦的一項貸款。

這裏的報紙今天報道，在達卡舉行的一次公眾集會上，國民議會議員阿弗薩魯丁說：美國政府的這一決定暴露了美國對外援助是有附加條件的。他說，巴基斯坦人民不會容忍任何外國的恫嚇，他們支持政府的自主的政策，因為這是巴基斯坦的最大利益所在。

在拉瓦爾品第，許多公眾領袖譴責美國這一干涉行動。穆斯林聯盟領導人馬利克‧舍爾‧巴哈杜爾說：美國如果以為可以靠它用援助這一手來影響巴基斯坦的政策的話，他們就是癡心妄想。

巴基斯坦工商業協會聯合會副主席庶安納說：美國的這一行動可以幫助巴基斯坦學會自立。

西巴基斯坦省議會議員拉賈‧穆罕默德‧沙瓦爾說：美國採取了卑鄙的手段，（巴基斯坦）政府無論如何也不會容忍。全國都支持政府採取果斷行動。

「晚門報」今天在社論中說，美國的這一行動是「毫不講道理的行動」。報紙說，任何外國勢力都沒有權利干涉巴基斯坦和中國簽訂航空運輸協定。

中巴航空運輸協定簽字儀式 中國和巴基斯坦八月二十九日在卡拉奇簽訂了一個航空運輸協定。代表雙方簽字的是：巴基斯坦民用航空代表團團長哈米杜爾（右）和中國民用航空代表團團長沈圖。（巴基斯坦新聞處供稿）

反對月中成立馬來西亞 印尼向馬強烈抗議

責英馬不理北婆民意片面強組聯邦 馬通知印尼不等調查結果九月十六成立

【路透社雅加達三日電】據此間今天發表，印尼已向馬來亞提出強硬的抗議，反對昨天公佈馬來西亞決定在九月十六日成立。

印尼外交部發言人哈薩鵬在此地發表聲明說，馬來亞政府此項公佈「實屬唐突而且過早」。

他說，此舉不僅阻撓了聯合國在沙撈越和北婆羅洲關於馬來西亞的民意調查，而且對於聯合國秘書長吳丹有不尊重及輕侮之處。

穗舉辦潛水運動會

越秀泳池蛙人大顯身手

項目有潛水尋物負重潛水等觀眾大感興趣

【中國新聞社廣州三日電】廣州市八月三十日在越秀山游泳場舉行了一次別開生面的潛水運動表演賽。參加比賽的健兒，帶著潛水器具，在水下、水面大顯身手。

教徒巡行發生爭執 印警開槍打死三人

孟買東北地區實行宵禁

【美聯社孟買三日電】馬哈拉施特拉邦政府發言人今天說，孟買東北一百五十哩的小鎮馬利加安，昨天發生騷動，事後警察開槍鎮壓，共有三人死亡，八十人受傷。

阿州再阻黑人入學 華萊士又調兵駐校

阻十三黑童入學 美司法部袖手

菲醫生全家被鎚死

奎松城發生大血案 一家三代四口死一男僕手下

工人罷工影響 美一鋼廠停工

千萬蜥蜴送工廠 製成皮廣防皺膏

瑞士一婦女涉嫌賣假藥

中國建設展覽會在阿開幕 貝拉總理親自剪綵

說不忘中國支持阿爾及利亞解放鬥爭

桑迪斯赴星 籌組馬對英攻擊

友軍籃球賽閉幕 中國獲得第二名

穗三千僑生 暑期大聯歡

【中國新聞社訊】廣州三千多歸僑學生，於八月二十九日晚在流花俱樂部舉行暑期聯歡晚會。

周與蔣武裝特務周一敏近影

本報特稿 台北芝山巖的醜劇

訪自動投誠的蔣特周一敏

△—華偉—▽

在電白縣登陸

自動投誠 立功受獎

蔣軍官投湖自殺

棄暗投明 備受優遇

縱橫談

「蘇式美點」源源送到白宮

施君玉

美債務破萬億大關

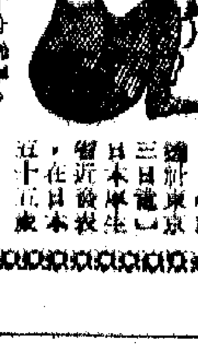
家庭個人企業負債纍纍

美雜誌說經濟不吉之兆益顯露

【新華社北京二日訊】紐約消息：八月二十六日一期的「美國新聞與世界報道」雜誌刊登的一篇文章說，目前美國公私債務總和已經突破萬億美元大關。

老蚌生珠

五十五歲婦人產子 在日本已屢見不鮮



抗議吳庭艷迫害佛教 東南亞僧衆續示威

巴五十萬佛徒齋戒

尼泊爾

日本

巴國

赫魯曉夫返蘇

公牘文字的笑話

好花還得綠葉扶
——談一篇小說的陪襯人物

曉川

文采

文章的「眉目」

汪浙成

澄江如練謝玄暉

華林

更正

陳蕃與章寬能

方錄

動詞妙用

難與易

讀書未遍妄下雌黃

周行

破釜沉舟

夢澄

小品文選讀

纏父廟

周南

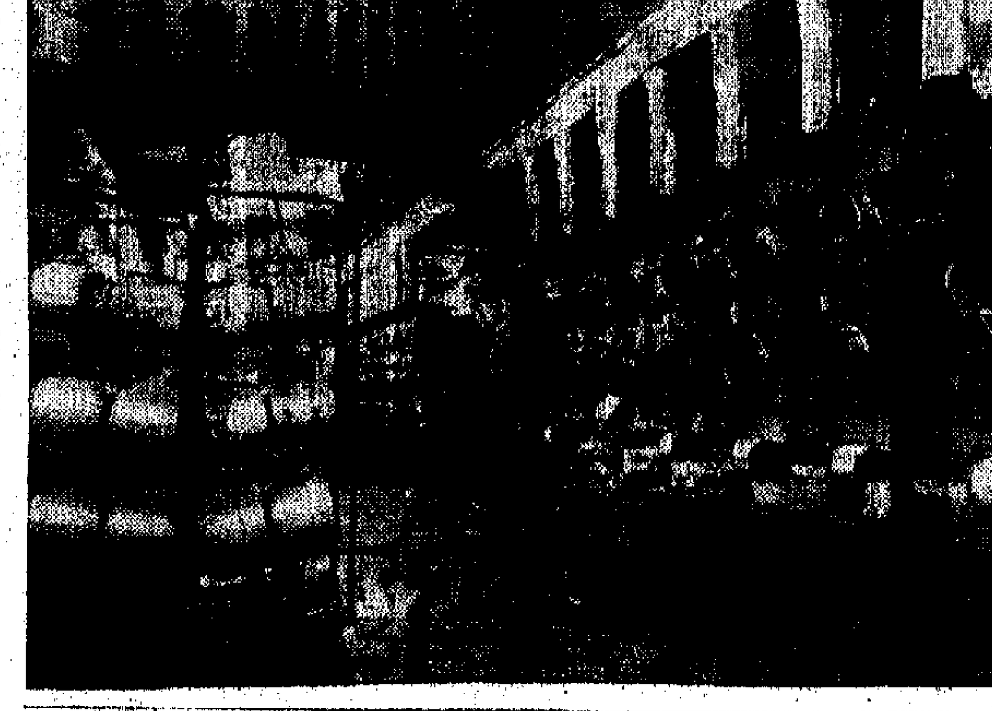
一曲南音話泉州

聽南音 看梨園

本報記者 于人

民間樂團的演出

訪梨園戲實驗劇團



閩日用品大增產
數量比十年前增逾卅倍
收音機縫紉機等遠銷省外國外

現代化設備的北京合成纖維實驗廠

（新華社照片 夏道陵攝）

內蒙開井闢水源
擴大牧區四萬畝

湖北棉花長勢喜人
七百萬畝豐收在望

彩色寬銀幕立體聲片
「阿詩瑪」在滬開拍
「五朵金花」的楊麗坤主演

商代銘文提梁卣
在湖南首次發現
是青銅製作的橢圓形酒器
造型美鑄造精存玉珠逾千

當局向各街坊會表示 供水仍難望放寬
如水頭足至多每次時間稍延長

沙頭角禁區深夜出車禍
兩巴士迎頭猛撞
十餘乘客受傷幸無死亡
司機售票員等四人傷勢甚重送院急救

食生日蛋糕 全家人中毒

【本報訊】柴灣徙置區一座Ｘ號，昨午有一戶人食生日蛋糕，全家中毒，送院洗胃後無礙。有關方面懷疑蛋糕不潔。

中毒者名關Ｘ超，五十六歲；關Ｘ翔，六歲；張Ｘ英，五十歲；方Ｘ珍，四十歲。

印尼議員代表團 赴中朝國慶觀禮
國會代議長率團昨過港

【本報訊】印度尼西亞國會議員代表團，一行十五人，由代議長M·H·魯克曼率領，昨天上午乘印尼航空公司班機由雅加達抵港。

該團此行前往我國及朝鮮民主主義人民共和國作友好訪問，並將參加我國及朝鮮民主主義人民共和國的國慶節。

魯克曼在機場對記者說，該團成員中包括十一位議員和三位秘書。他們將於今天或明天乘火車去廣州轉往北京。先赴平壤參加九月九日的朝鮮民主主義人民共和國國慶節，並進行訪問；然後再到北京參加十月一日慶祝中華人民共和國十四週年國慶節觀禮，並到各地參觀建設成就。全部行程大約五個星期。回程時如時間許可將轉往河內訪問越南民主共和國。

交通部警司 談市虎問題

……道路之人應留意一項事實，即由於缺乏社會責任感之故，人類已使到汽車產生一個問題。此一問題是從斟酌地而冒，已超過歷史上不少之動亂時代。」他說：戰後交通發達，已使道路交通問題更形惡化，預料在今後十年內，交通工具將見倍增。

他批評不少人不重視交通規則及安全問題。又說：「關於駕車人士，值得注意者為在非……

……民眾手中之汽車，其數目遠比其他交通工具之數目為多，……均有一定水準之技能。」他說：「解決道路安全之一個合理步驟，即為對交通意外進行調查，例如駕車者之態度、與道路之設計等。如某一地點一再發生交通事件，其出事原因係屬於汽車或道路之過者，則由工務局工程人員進行研究而加以改善。」

天氣報告：天色晴，天氣酷熱。
高潮：上午十一時廿一分，晚上十一時卅一分
低潮：早上四時四十四分，下午五時廿五分

住宅廠店私建上蓋 當局將令屋主拆除
莫理遜聲言港府徙置政策不變

【本報訊】徙置事務處長莫理遜，昨日下午在市政局會議上答覆議員所提的有關鑽石山拆屋事件的質詢時，他表示沒有接到修改現行徙置政策的訓令。換言之，港府的徙置政策將不會改變。

他說：自從一九五九年起，佐頓谷即被用作安置拆遷木屋的居民。他並不認為佐頓谷是一個遠離市區的不合理的地方。對於該區的食水供應問題，他透露港府當局將在該區山頂建築兩個貯水池，以期改善……至於該區的衛生情況，包括廁所的問題，市政衛生局也在考慮中。莫理遜又說，在官方的文件中，佐頓谷可分為甲乙兩區，「七號徙置區」以後將一律稱為佐頓谷。關於李有璇所提的……

在九龍設圖書館的問題，市政局主席丁高答稱：在九龍區或其他地區設圖書館的建議，當局正在詳細考慮中。在短期內港府還將會公佈發展圖書館服務的政策。

丁高在回答取締私搭上蓋、阻礙空氣和陽光的問題時稱：當局將對住宅、工廠、理髮店等所搭的非法上蓋採取行動。當高級衛生官員接到出巡的衛生督察的報告後，他將向違法的居住者發出要求拆去違法上蓋的通知書，若干違法上蓋並非用作居住者，當局給予拆卸的期限為七天；如果違法上蓋是用作住人者，給予拆卸的期限可延至三個月。但倘若屋主對當局的警告置之不理，他將會被控。他認為，大角咀加蕃街是一個嚴重的例子，對於有同樣情形的街道，一旦時機成熟時也會採取行動。

關於無牌酒家及有牌酒家非法在住宅部分經營酒家的問題，當局將採取行動的辦法包括日夜突擊檢查，如發現上述情況，酒家老闆將會被控；如繼續作此非法經營，酒家將會受停牌或吊銷牌照的處分。

談到荔枝角海灘的衛生問題，丁高說：市政局曾多次勸喻居民切勿在該海灘游泳，且已收到一些效果。……

……市政局尚沒有與漁農處官員商議此事，但已把建議送交註冊官研究，他表示將會考慮並作出回答。

至於在海灘泳場唱歌奏樂的問題，丁高說，據法例，在海灘唱歌奏樂，如果不騷擾別人是容許的，有關詳情將交由遴選委員會考慮，明確指出何種音樂將會影響別人，並決定應否採取行動。

颱風菲爾 離港千哩

【本報訊】颱風「菲爾」（小姐），昨晚七時進至本港東南偏東九百三十哩處，繼續向西北偏西移動，時速九哩。照此方向看，「菲爾」可能橫掃呂宋島北部，進而影響本港。

灣仔血案 企堂被斬

【本報訊】軒尼詩道寶鴻記飯店，昨晚黃昏發生血案，一名企堂於忙亂中被人斬傷，一廚師被警方傳訊。

傷者名何銳，三十四歲。據說昨晚有客人點菜，因飯菜遞遞不至，猛催企堂，企堂轉催廚房，未幾即出血案。

前夜被人闖屋非禮 新界農婦服毒
老母大呼救命驚動鄰居報警

【本報訊】新界勒馬洲墨園村一名農婦報稱被人非禮，昨日又服食殺蟲粉自殺。

服毒的婦人名林屏，四十五歲，其夫姓吳，四十九歲，是個魚塘工人，生有兩子一女，長子及長女都已有兒女，分別在市區工作及居住。林屏與丈夫及細仔住在新界勒馬洲墨園村無門牌木屋。

據林屏丈夫說，在大前天深夜十二時，他照例到魚塘看守，他妻子林屏與細仔在家睡覺時，突發覺門外有異聲，起身想看個究竟，把門一開，即有一男子撲入，她的頸部被抱住不放，衣服亦被亂扯，最後她拚命掙扎逃脫，……直到天亮才返。林屏說，非禮她的男子似已有五十歲，後來她即告知丈夫，同去報警。

昨天上午十一時許，林屏的母親……到林屏處，發現林屏飲一杯殺蟲水，林母入屋時見她口吐白沫，狀甚辛苦，林母即呼救，驚動附近鄉民，報警送九龍醫院救治。據查，墨園村某姓婦內，昨天有個男子失蹤。

十七歲少女 突昏迷家中

【本報訊】昨晚八時，第一街五十Ｘ號三樓，有一少女服了過量安眠藥，昏迷家中，送往醫院。

少女名馮ＸＸ，十七歲，有六姊妹，她居長，父親做小販生意。馮女以前是讀蘇浙中二學生，最近轉往某校讀中三，明日開課。據說，她讀書頗勤奮，因資質較差，成績並不見好，最近，她欲改讀英文學校，其母不允，她覺有點不快。

昨晚七時許，馮女飯後，說有點頭痛，到鄰近診療所診視，不久，即被人發現服了過量安眠藥。

立法局今將三讀 醫務診療所法案

【本報訊】與無牌醫生有關的「一九六三年醫務診療所法案」將於今日在立法局會上提出二三讀，一旦通過即告完成立法程序，不少診所將會受到影響。

工務司鄔勵德將同時提出一、二、三讀「一九六三年拆卸樓宇（重行發展地段）（修正）條例」，這條修正法案是與最近通過的業主與住客條例第二五五節相應而生的。此外財政司將首讀「一九六三年追撥一九六二至六三年財政年度撥款法案」，其總數為六百五十五萬六千四百九十五元。

尖沙咀沙田間鐵路 簡悅強促早敷雙軌

【本報訊】港府新聞處消息：公共交通諮詢委員會……建議……鐵路敷設雙軌……該會主席簡悅強提出此主張時說，作為第一擴展階段，應考慮敷設雙軌至沙田（不包括隧道），以便火車能每十五分鐘來往九龍及沙田一次。

簡悅強指出：「將來尖沙咀與沙田間每日來往的火車可以增至一百一十六次，而現時只為三十四次，每日所運載的人數由四〇、八〇〇人增至六七、二八〇人。」

調景嶺一病婦 證實非患霍亂

【本報訊】據港府新聞處消息：調景嶺區一宗霍亂疑症，於昨日下午經檢驗後，證明並非霍亂症。住調景嶺區一婦人，於前晚被送往荔枝角醫院治療，此為經檢驗後證明並非霍亂症之第七宗疑症。

公廁設在拱北行 市局議員說不當
事緣該址地皮貴 設店出租可慳錢

【本報訊】市政局昨日會議……將大道中拱北行……公廁……

其中貝納祺認為，拱北行的新公廁位於銀行區的中心，男女公廁的正門對正大道中，以如此繁盛地方而設立廁所，殊為可惜。而且，兩座廁所位於一……

摩星嶺有「驚魂路」 貨車翻墮深崖 司機重傷
路窄峻險司機多見而生畏 走者熟此路仍難免遇禍

……這條路僅容一輛貨車通過，所以貨車都是一上一落，一輛上到山頂後，另一輛才可以落山。

昨日下午三時十五分，翻落山坑的貨車，牌號六一七Ｘ，屬于道西一三三號地下煒記運輸公司所有。這輛貨車滿載水泥，運往山頂建築濾水池工地。駛到離工地一百五十至二百碼左右時，路面傾斜，且為彎角，兼有浮沙。當貨車轉彎時，輪胎浮沙而滑呔，又因車重，一路倒退。這時的形勢是一面靠山，一面是深達四五百碼的懸崖，這樣倒滑了十餘碼後，就翻落山坡，一路打滾而落，直跌落一百多碼時，適巧為兩棵粗松所攔，才擱了下來。由於山坡岩石多，所以車身損毀不堪。遍地散滿了水泥。這輛貨車除了司機之外，無人跟車。據說，司機被拋出車外，滾落草坪，受了重傷。

摩星嶺山頂所建濾水池，是準備儲蓄由石壁水塘輸出食水的。那條狹窄的山路，沒有名稱，路環而險，一般司機見而生畏，許多人都不願走這條路，並稱之為「驚魂路」。這次傷者何浩（卅四歲）在煒記運輸公司任職已近半年，對這條路已走得熟了，不料仍然出了事故。

各界同胞迎國慶 籌委會出版會訊
圖片展覽會積極籌備中

【本報訊】港九同胞為了更熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年，籌備工作開展得更早、更忙碌。

港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年籌備委員會宣傳部決定出版「會訊」，報道各方面籌祝國慶工作情況。「會訊」於國慶前出版三期，出版日期為本月五日、十五日、廿五日。這本刊物將分發各籌備慶祝單位參考。

「會訊」內容，報道各界籌備慶祝部分，包括遊藝排練情形、佈置準備情形等等。關於祖國簡訊部分，有農業近況、工業近況、市場供應近況及文化科學發展近況等。還有港九各界籌祝國慶第一次會議情形、港九工商界籌祝國慶第一次會議情形，港九同胞回鄉觀感等。

各界籌委會國慶期間舉辦祖國建設圖片展覽會，準備工作已在進行中。工商界遊藝小組昨天舉行會議，就節目安排交換意見。

澳門街坊座談 盛大慶祝國慶

【本報訊】澳門消息：澳門同胞準備熱烈慶祝國慶節，各街區及行商決定節日張燈結綵，懸旗誌慶，熱烈慶祝。

澳門各界慶祝國慶大會常委會聯絡部前晚召開各區街坊和各業行商座談會，商討籌備事宜，出席代表五十多人。

路環國慶籌委會決定籌搭大牌樓，由國慶節前夕起，一連兩晚舉行電影晚會。十月一日晚間，路環同胞並舉行大聚餐。

本報特稿

昨突出現邵氏片場 李翰祥與邵逸夫密斟？

關於李翰祥脫離邵氏事，昨日似乎奇峰突出，使銀色記者們忙了一陣。

昨天下午四時突有消息說，李翰祥出現邵氏片場，同行者有他的太太張翠英，以及朱牧、劉易生、李生等人。記者們飛車趕廠，找遍邵逸夫辦公廳、宣傳部及餐廳，都不見人；後來才知道，李翰祥等原來躲在試片間看試片哩！試什麼片？乃是李翰祥拍了的一小部分「七仙女」。十五分鐘後，李翰祥等相繼步出試片間，被記者們請過一旁。時在座者有岳楓及邵氏宣傳部人員等人，李翰祥剛坐下，豈料記者未及開口，劉易生即對李說：「李先生，請先上樓一下好嗎？那樁事還未談好。」於是，李翰祥兩人剛離開，接着張翠英也被李生請走，朱牧於是做了「殿尾將軍」，最後一個也撤退了。記者們綦習辨色，知他們「出術」，於是追至經理室，李翰祥見被包圍，只好開喉搭嘴。

「對不起，我實在無可奉告。」李翰祥迫不及待地回答，他說：「很抱歉，今天我不想說任何一句話，今天實在沒有什麼可說的。」最後只好說：

「很對不起，在這裏（指邵氏）我實在沒有話可說，有話我們改天說好了，你可以打電話到我家裏來，我們再約時間詳談。」

大概是一個鐘頭後，再撥電話到李家，接電話的是李太，當然回答李翰祥不在家嘛。

「你是李太太？李導演剛才不是跟你在一塊嗎？」記者毫不放鬆的問。

「嗯，是的，我回來了，可是他們（指朱牧、李生及劉易生等）有事到別的地方去了。」

「請問，你們今天到邵氏是否去看「七仙女」的試片？」

「是的。」

「不是說李導演不拍「七仙女」了嗎？那為什麼又要去看試片？」

「他從來沒說不拍呀。」

「那麼，你的意思是說李導演將繼續拍「七仙女」了？」

「唔……請等一等，我請朱牧先生和你談吧，因為我不清楚他們的事。」

接着是由「不在家」的朱牧接電話：「請原諒我們不能告訴你什麼，因為關於這件事，我們還未到決定性階段，恐怕說錯了會引起法律上的麻煩，所以只好等到可以發表的時候再奉電知閣下。」

據了解，李翰祥在看「七仙女」試片前，曾與邵逸夫碰頭，所談何事？除他倆本人外，不得而知。但從邵氏中人的冒談間，再從張翠英的答話中，相信李翰祥可能會把「七仙女」完成，不過，對於李翰祥重返邵氏一說，恐怕目前尚未能證實。

據說李翰祥與邵氏尚有三年之約，昨天邵、李密談是否就為了這個問題呢？「七仙女」的續拍又與外間所傳的解約問題是否有關呢？邵、李的關係是否已到決裂地步？還是上演重拾舊歡喜劇？……這一連串的問題，只好留待日後分曉了。

·史的·

中區第一門市部
擴張營業　裝修完竣　開幕
德輔道中三十二號
伊人免染恤
TETORON 65% COTTON Shirt
綸頭特·棉　短袖恤　免熨　10,000件
買一送一·限賣十天
特價 $12.80
每人限購一件
·各門市部同時發售·
門市部：
1.中區德付道中32號
2.中區[illegible]大廈
3.中區德付道中142號
4.灣仔軒尼詩道529號
5.九龍彌敦道626號

GOLDEN LILY 金百合
精乳蜂
品質不變·價格減低
八月廿五日起30粒庄每瓶改售12元
15粒庄每瓶改售6元
北京市製藥二廠出品金百合牌蜂乳精是國產高級補劑，對發育不良、年老衰弱、病後、產後等有恢復健康和滋補營養作用，用以治療神經衰弱，肝炎和結節性脈管炎等症，有顯著的療效。
港九各大中西藥行·國貨公司均售
中國藥材土產進出口公司天津分公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司　經銷處：華通公司　電話：431061　452311

青少年犯罪問題益嚴重
街坊首腦提建議 展開反阿飛運動
吳多泰昨天提出八項具體辦法

【本報訊】港九街坊福利會研究委員會昨日下午一時，在更生會所舉行全體委員午餐敍會。席間，吳多泰及香港仔街坊會理事長方樹泉分別演講「阿飛問題」。

吳多泰演講時稱：「近來報章，關於阿飛問題愈來愈見嚴重，犯罪事件幾乎指不勝屈，如搶劫、勒索、非禮、打架行兇、結黨、聚衆，層出不窮，無惡不作，予社會人士以莫大威脅。

「阿飛問題是非常複雜的，青年經不起無數物慾的誘惑，社會邪惡風氣的影響，缺乏理智和信念，不知不覺中墮入了彀裏，誤入歧途作出作奸犯科的勾當。世界若干先進國家的專家都在作更深之探討，欲想出有效的辦法，從黑暗地獄中將無數有問題的青年拯救出來。

「造成阿飛的因素，係心理、環境、學校教育、社會現象等影響，皆佔着很重要之成分。從心理影響而說，例如青年常受幻想自由、自私、模仿；環境方面，例如家庭糾紛、父母愛惡、家長言行、家庭經濟狀況的良劣；學校方面，如學校的設施、管教、風紀等好壞，實足以影響青年將來的成就；社會現象方面，如色情舞廳、電影等，都會導致青年跳、黑社會勢力、黃色書報、雜誌、不良風化戲劇思想墮落與犯罪傾向。」

他提出對付問題青年的步驟辦法：「㊀提倡家庭教育運動，提高私人道德精神，加強了解青年心理，發揮親情感化作用。

「㊁提高道德思想教育，加強學校與家庭聯繫，增加學校勞作及課外活動，設法引起少年受職業教育興趣，提高教師扶導作用。

「㊂立法加強對阿飛犯罪制裁。

「㊃加強警察與志願團體合作，共同推進反阿飛工作，引導趨於正軌。

「㊄嚴厲執行取締色情舞院、黃色書報雜誌及色情、打鬥電影戲劇。

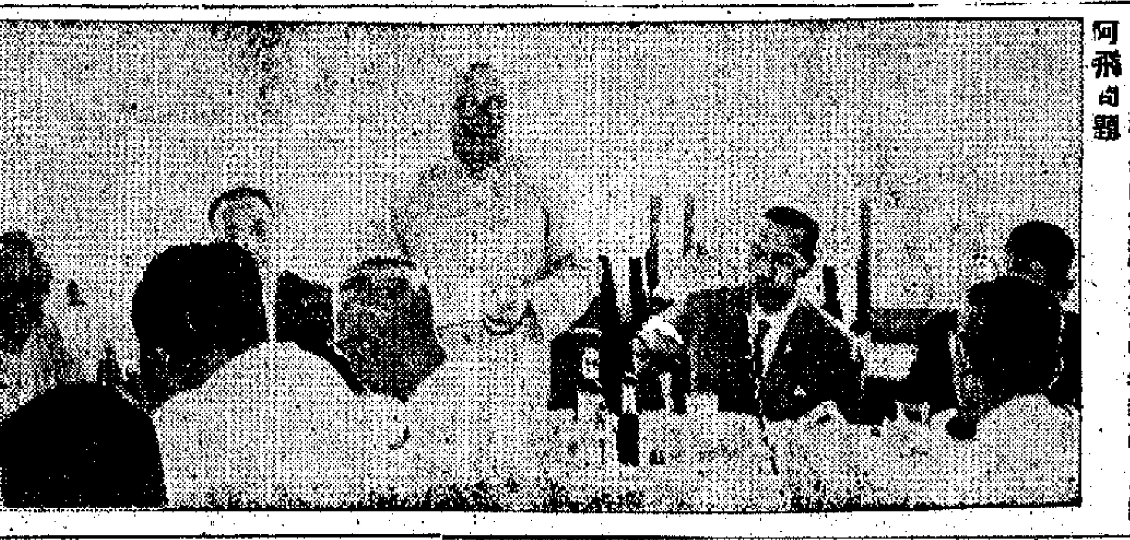
「㊅港府有關機構應擴大組織範圍，多設兒童感化院、青年訓練營，收容問題青年，施以職業中實教訓練。

「㊆發動民間志願團體、街坊會、同鄉會、宗親會及各業商會、工會等社團，設立特種委員會，從事研究及防止青年犯罪工作，並由社會福利署、警務處等機關積極指導扶助，實行官民合作，推行家庭調查、學校調查、公共場所之調查，首先採取勸導方式；不接受勸告者，通知有關當局予以處理，民間志願團體更須協助家庭對青年實教，扶導職業。

「㊇加強電視、電台、報紙、書刊宣傳，以及在公衆場所多安排有益青年身心及防止青年犯罪節目。」

方樹泉在談及阿飛問題時稱：「年來社會風氣之衰落，一般學生精神外騖，受黃色小說電影等影響，造成阿飛問題，各國教育當局俱視為『頭痛』之事。本港各街坊首腦有鑒及此，為振起青年將墮之頹風，移轉其不良嗜好，乃舉辦前年田徑運動大會、游泳比賽、書法比賽、論文比賽、演講比賽、青年書畫展覽、青年訓練營等，使一般青年多得正當娛樂與有益身心之活動，提起青年對於文體育之興趣，更使他們享受清高品格，養成集體生活。倘各方均如港九各街坊會一樣，不斷推行上述各項工作，定對解決阿飛問題，有多少幫助。本人希望各位對於此種工作，百尺竿頭，更進一步。」

席間，總務主任黨子傑並報告關於慶祝第十屆街坊節籌備情況，及坊會委員會擬於農曆新年一連七天在大會堂演粵劇籌款與紅伶接洽組班一事。



方樹泉昨在港九坊會午餐會上講阿飛問題

三院二次義唱期近 商號設站代收捐款

【本報訊】東華三院為籌建院校而舉辦的第二次紅伶義唱籌款大會，為期已近，三院主席曾正，首總理何世柱、林鑑振、孫秉樞及全體當年總理特向社會人士呼籲鼎力支持，共襄善舉。

港九各區商號響應三院第二次紅伶義唱籌款，特撥借地點，代收善款，利便各界人士預期點唱。各界捐款點唱名曲，從今天起，可到或用電話通知下列各站，即派員到收捐款。各站地址及電話如下：

香港區

地區	商號	地址	電話	電話
中環	錦興置業公司	永吉街十號	四四七八二一	四四七九三一
	有記建築公司	士丹利街二七號	二五三五四	二五七八〇
	皇上皇臘味製造工場	大道中	四四一三〇九	
	皇上皇中環分行		四四五一七一	
	萬祥五金號	德輔道中一〇二號	四四八二九二	
	英記茶庄	大道中一五五號	四四三八一一	
	永生鐘油庄	大道中三六〇號	四四〇七〇九	四四四〇〇一
上環	東華醫院	普仁街一二號	四三八〇八四	
	東華香港第一校	荷理活道	三〇〇四五	
西環	西洲士多	加多近街一號	四三七六一四	
	關利建築公司	洛克道三三號	七六二〇二八	
灣仔	中央酒店	洛克道廿五號	七六三三三一	七六三三三三
	美和製枕廠	軒尼詩道四〇四號	七六〇八五四	七六八六六三
	英記茶庄	軒尼詩道五五七號	七七三七五〇	
銅鑼灣	泰安機器廠	柯布連道二號	七七五九三七	七六四七七七
	東華香港第三校	東院道	七七〇八五八	
	東華東院	百德新街	七六一二一一	
	錦興置業公司	英皇道	七六五七七一	七六五七七二
北角	僑興大廈	北角道	七〇五六一七	
	宜安大廈	英皇道三三九號	七〇三七五五	
	北大菜館		七〇九九五五	
	皇上皇北角分行		七〇五六八八	
筲箕灣	東華香港第二校	寶文街	七〇二二八五	
	天天金舖	東大街	七〇〇八二八	
	明記餅家	東大街卅二號	七〇一五四四	
	明記士多	金華街一九號	七〇六七四一	

九龍區

地區	商號	地址	電話	電話
尖沙咀	有利大廈	彌敦道186—188號	六六九六七七	
	正記建築公司	柯士甸道九五號	六六五九六二	六六四四〇五
油蔴地	英記茶庄	上海街二一五號	八四三六一九	
	彌敦大廈	彌敦道	八四二一八四	
旺角	廣華醫院	窩打老道	八四二七〇〇	八四九一三六
	皇上皇旺角分行	奶路臣街四D號	八四四九一八	
	英記茶庄	上海街五八八號	八五三三八七	
	寶興鐘莊		八五一二一三	
	東華九龍第一校	黑布街	八四七五九四	
	東華九龍第二校	衛理道	八五〇六一一	
深水埗	有成大廈	彌敦道746—748號	八一三九七一	
	英記茶庄		八四八六一七	
紅磡	時發銅鐵公司	大南街一一八D號	八〇五〇六	
	裕新大廈	蕪湖街一一七號	八二五二九九	
九龍塘	東華第一中學	牛津道	八二一一五一	

欲赴英澳接洽生意 港府辦事處可協助
廠商會員可由廠商會介紹接洽

【本報訊】香港中華廠商聯合會接獲港府工商業管理處來函稱：港府現在英倫及澳洲兩地均設有辦事處，辦理香港與兩地一切聯絡事宜，為協助香港廠家擴展海外市場，發展貿易，如本港廠商欲赴英倫或澳洲考察及接洽商務者，該兩地辦事處均願協助介紹及接洽工作。如係香港中華廠商聯合會會員廠號代表，可先到該商會聯絡，以便預為安排，並介紹與該兩辦事處當局接洽，進行更加順利。為此，廠商會已分函通告各會員廠號。

貴州名釀茅台酒 新增四兩庄上市

【本報訊】貴州茅台酒廠以肥美小麥及高粱作料，配以當地赤水河之泉水，精工配製，復經長時間窖藏，故所產茅台酒，酒質美味香醇，芬芳雋永，早已暢銷全球，行銷海內外。特別是酒瓶款式，既別緻，又合乎府酒要求。茅台酒用陶瓷作瓶，瓶身上下一樣粗，瓶口特別小，用火漆密封口，外加紅綢帶，古雅大方，陶瓷不會透光，又比玻璃更能隔熱隔濕，酒裝在這樣瓶子裏，不容易受瓶外溫度的影響，酒質也相應地長期保持，久不變。因此，懂得喝酒的人多成羣茅台埋藏土窖裏，開一枝，馬上補充一枝，週而復始。瓶口小，封得緊，一開罐塞，芬芳香味集中地噴出來，人們的味覺很快感到濃郁、陶醉。茅台酒過去只有大瓶庄（一斤）、中瓶庄（半斤），在港各大士多、辦館、酒樓、餐廳、國產百貨公司、酒舖出售；今天特首次創製細瓶庄（四兩）面市。對一般好飲烈酒，但一次過又未能盡一斤或半斤的，四兩庄正好合其要求。

茅台酒的三種瓶裝

為西區婦女會籌款 閨秀劇團週末義演
今在大會堂綵排招待文化界

【本報訊】西區婦女福利會為籌募擴建托兒所經費，定七日晚八時，在大會堂音樂廳舉行義演粵劇大會，由該會閨秀劇團粉墨登場，演出名劇「王昭君別漢」、「霸王別虞姬」及「危城鶼鰈」。

該會今日下午二時，在香港大會堂音樂廳舉行綵排，招待文化界及各親友。屆時由該會會長李何笑瓊、主席王蘇尊輝、義演大會主席馮耀洪、副主席馮李佩瑤、黃鵲若蘭、鄧漢致芳、顧何麗華、李陶瑞軒、謝曾鳳華、楊林安妮、彭張翠華、馮鄧少葵、朱周懿華、張楊瑞芬、張張蘭齡、陳鄧淑儀等各委員主持。

鄉局請建空中電車
在教育土地等項意見書中
民政署長最近代港督詳細答覆

【本報訊】五月二十日港督柏立基訪問新界鄉議局時，該局主席陳日新曾遞交地方興革請求九項，包括有教育、衛生、漁農貸款、放寬新界地建築、城市設計、新界服務中心及交通問題等。最近，新界民政署長區就樂以港督命令就呈文所提，各點予以答覆，摘錄如下：

㊀增設中學——港府深知新界有增加中學之需要，興建中學三間，因屬鄉議局建議，各該校性質，全部經營而非補助，港府捐助百分之七十五，此項建議，現正審查中。

㊁充實衛生設備——醫務衛生總署，雖因款項所限，未能全面建立新界偏僻地區之醫療設備，但數年來該署經設有水上診療所及飛行醫生，在新界服務之醫生、診所及醫局之增加，已較人口增長之為速。興建元朗及錦田兩診療所已開始，市區經已開始，不久將在沙田另建一所，在荃灣及新墟增設診所兩間之計劃亦已大致就緒。此外，傳染醫院設備將予改良，並計劃擴充；理約翰醫院可望於今後兩年內在荃灣興建。本年以來，流動診療車接見病者八千餘人，到診人數雖少，仍維持每週出診。本年以來，水上診療所兩艘，曾接見病者約五千人，由本年一月起，每週出診，飛行醫生每兩星期前往偏僻地區工作，眼科、牙科、婦科、性病、肺結核、精神病、產科及幼兒科等專門醫師，按期到新界各診療所。

㊂漁農業貸款——港府經常檢討新界農業所受旱災之影響，對於經濟困難者，農林業管理處及合作事業漁業管理處如認為條件適合，自可給予貸款。

㊃電視——港府有意使本港將全面擁有無線電視。

㊄建設圖書館及民衆會堂——關於公衆圖書館服務之未來政策，現正考慮中。

㊅行政執行首屬多用職員——港府僱用人員政策，一般以本港人士優先錄用，比海外人士優先，過去數年中，選員受僱於新界港府各部門者，有顯著之增加，此種趨勢，將繼續存在。

㊆放寬建築地建築及簡化建築申請手續——將與建築師學會在本月初商討此類問題，為保障住客之健康而制訂，不能任令建築物不堅固及有礙衛生而實險再事放寬；拍賣村屋地段及批准小型房屋建築圖則，現已採取步驟，簡化手續。

㊇在新界市鎮多設社會服務中心——當局體察情況予以考慮。

㊈改善公共交通——港府瞭解新界交通問題及供應城市與郊區間迅速而低廉之運輸之需要，已進行若干改善，並計劃其他之改善。鐵路局與建空中電車或增加火車路線，已有舉行公共交通調查之建議，將來作此類調查時將一併研究快捷新運輸及擴充九廣鐵路支線之可能性。

保良局會旗 今招待記者

【本報訊】香港保良局本年度售旗籌款，定廿一日舉行。該局主席總理等為將會旗籌款目的，進展情形向社會人士報道，今日下午八時，在建國酒家招待新聞界。

今日錄

西區婦女福利會
（下午二時）閨秀劇團在大會堂綵排。

香港工業出品貿易協進會
（下午四時）在會所召開會員特別大會。

香港協教總會
（下午五時）召開常務會議，商討新員就職。

保良局
（下午八時）在建國酒家招待文化界。

香港家庭計劃指導會
（下午九時半）在普慶戲院義映籌款。

十五鄉親出任社團職 潮州商會設宴祝賀
陳維信顧成坤讚他們熱心社會福利工作

【本報訊】潮州商會當以該會法律顧問韓潤燊任香港太平紳士、會董林國振聯任東華三院癸卯年首總理，鄉親廖烈科任東華三院癸卯年總理、陳卓平任保良局癸卯年總理、黃天賚任香港律師會秘書、馬錦燦聯任香港金銀貿易場理事長、李氏宗親會會長李葉、常務會董任李氏宗親會董事長、蔡非佐會董黃光炎任香港油麻地商會理事長、名譽會長、潮商學校監督洪祥佩旅遊歐美歸來；名譽會長馬澤民、馬錦燦任馬氏宗親會會長，名譽會理事長、馬氏宗親會會長馬鑑之任潮州福利會會長，會長鄭光任基灣潮州福利會理事長，三日晚七時，在該會設宴慶祝，並邀請該會名譽會長顧成坤、市政局議員王澤森敍。席間，主席陳維信代表各同人致歡迎詞後，由名譽會長顧成坤致詞，他們對各同人出任社團要職，表示祝賀，並稱讚他們熱心社會福利工作。

是晚主方參加歡讌者有：陳維信、張崇夫、陳濟瀛、林子豐、林俊瑋、馮秉達、林拔中、蘇寧園、林炳麒、陳守智、韋志光、高鳳生、林友鵬、陳俊、廖烈文、呂寬文、馬錦明、孫良、莊譽權、黃志強、張中時、邱燦本、倪少涵、林思顯、林思齊、陳永欽、陳大漢、蕭作新、馬海鏞、唐鄭樹君、丘士俊、陳泉元、陳永銘、陳復禮、馬舉元、陳子香、蔡金衛、林時榮等數十人，賓主一堂，歡敍至晚上十時許始盡歡而散。

九龍紗廠工人 促資方談加薪
代表昨應邀赴勞工處

【本報訊】九龍紗廠工人提出要求資方調整待遇及撤銷除人措施事，昨日上午應邀往勞工處，勞工處負責官員轉達資方意見，謂此事尚得檢討。

下午，該廠工人十餘名再度往勞工處，工人們說資方表示不願與工人代表談判，可是他們既不是那幾位代表，亦非被除工人，資方應該和他們談。勞工處再轉述說資方要工人先開工才再談判。工人追問是否資方有誠意？有什麼保證？勞工處負責官員表示要與資方聯絡後才能答覆，定今日下午將資方意見轉達給工人。

又訊：各紗廠、紡織廠對九龍紗廠事件甚表關心，昨日有不少工人到深井廠問，偉倫紗廠工人並致送白米五包。

屈臣汽水搬運工 六十餘人昨停工
要求加薪無結果數十人反被開除

【本報訊】屈臣汽水廠六十多名搬運汽水工人昨日停工，所以昨日沒有汽水出廠。

據說，該廠搬運汽水工人月薪一百八十元，另每盤汽水加佣金一仙，合起來每月約二百元，但他們日常兩餐都是吃自己的，每月伙食去了六七十元，衆之工作時間長十餘小時，開夜工也沒有津貼或宵夜費。他們在四月一日致函廠方要求加薪百分之三十，每盤汽水佣金增為二仙。五月通，七八十名搬運工被開除，直至前晚，廠方答應從五月份起至八月份三個月內，每天補助工人一元午餐費，並聲明屬私人補助性質，不作加薪算。

家庭計劃會 今義映籌款
初步統計已獲款逾八萬

【本報訊】香港家庭計劃指導會今晚九時半，在皇后戲院舉行義映，籌募服務經費，港督柏立基除任贊助人外，今夕將偕夫人及巴巴拉小姐觀劇，官紳贊達多有購票參加。

據悉，今夕義映之影片是美高梅公司出品之「The V.I.P.s」（直譯「名流濟濟一堂」），由伊利沙伯泰萊、李察波頓等主演。

籌委會主席何子煒夫人稱：此次發動籌款，雖極倉猝，各方慷慨購票及捐助，使籌款成績能達超預期目標，截至昨日之初步統計，包括銷票、捐款、特刊廣告三項收入，已超過八萬五千元。

今日廣播電視

香港中台 七時時代曲；五十分稱言錄。八時十五分粵曲；九時廿分潮州曲；卅分粵曲。十時點唱；四十五分電影故事「香海情潮」。十一時十五分粵曲；卅分名作品「別後過來」。一時時代曲；卅分秋頭大將軍。十二時故事「白骨離魂針」；卅分名作品。二時十分宵樂；卅分京戲除三害（譚富英、裘盛戎）；四十五分寵影故事「白蛇闖龍宮」。三時十五分東風列國誌；四十五分粵曲。六時廿分小曲；卅分「男女老幼」。七時粵曲；四十五分南音。四時四十五分粵曲。八時半初試新聲。九時〇五分粵劇點唱；四十五分時間歌聲精選。十時十五分粵曲；四十五分「楊家將之大鬧金鑾」。十一時粵曲；四十五分時代曲。

香港英台 七時節目報告。八時新聞。九時樂曲。十時音樂；四十五分新聞。十二時半歐曲。一時美洲通訊。二時汽車消息。三時音樂。四時所羅門王寶藏。五時你的節目。六時法文。七時亞洲香港新聞。八時新聞評論。九時轉中波及超短波。

商業一台 七時音樂；卅五分口琴。八時十五分時代曲；十時時代曲點唱；卅分婦女生活。十一時社團消息；卅分粵曲。九時廿分音樂盒子；卅分小說「百家姓」。十二時時代曲；卅分小說「蛇蠍美人」。一時說書點唱；卅分「杜鵑花開」；家庭訪問及電影故事。二時小說「風雲明娟」；卅分粵劇「琵琶記」上集。五時一曲寄心聲。六時寄五分美容講座。九時十五分時代曲；卅分成語故事。十時「大丈夫日記」；卅分粵曲。十一時小說「君子好逑」；卅五分時代曲。

商業二台 七時音樂；卅分時代曲。八時十五分西洋音樂。九時時代曲；卅分粵曲。十時龍舟；卅分京劇打龍袍（裘盛戎、李多奎）。十一時時代曲；卅分粵曲。十二時小說「劉鳳娥」；四十五分時代曲。一時半潮劇。潮州音樂。二時廣東漢劇；卅分潮劇。三時半小說「紅淚瀉心」。四時粵曲點唱。五時歐西流行曲。六時〇五分粵曲；卅分時代曲點唱。七時故事還林；卅分口琴教授。八時世界流行曲；卅分粵劇「佛前燈照狀元紅」。十時十分跳舞曲；卅分小說「鄉村姑娘」。十一時十分英語教授；廿五分時代曲。

麗的銀台 七時廣東音樂；卅分時代曲。九時〇五分粵曲點唱。十時廿分說書點播。十一時故事「鬼子偷心」。十二時十五分神鬼報道；卅分兒童小說。一時廿分說書點播。二時世界短波節目。三時特別節目。四時時代曲。五時節目播放。六時一夕陽無限好。七時十五分粵曲演唱。十時時事英語教授。

麗的金台 七時音樂；卅分戲曲欣賞。九時十五分「山東響馬」；卅分粵劇。十時半潮州曲。十一時戲曲欣賞。十二時五十分時代曲。一時戲曲欣賞。二時時代曲。四時半潮劇。五時十五分時代曲。六時中國戲曲。七時潮曲。八時潮劇小說。九時時代曲。十時粵劇小說。

麗的電視 四時四十五分「獨立戰爭的英國士兵」。五時卅五分「鬼屋」。六時粵劇新聞片。七時卅五分新聞片。八時〇五分「無處藏身」。九時〇五分長片。十時英語短片。

澳門綠邨 十一時時代曲；卅分粵曲。十二時小說；卅分潮州歌曲。一時時代曲。二時小說。三時世界名著。四時十五分時代曲。五時時事小說。七時音樂；卅分英語教授。八時小曲。九時家庭食譜。

百樂門
今天最後正場
決不再映！
二十七
片中文上
壯士

要維持關稅收入 泰不節制進口貨
奢侈品進口亦不致減少

【曼谷三日航訊】泰國財政部長乃頌通於二日向曼谷報界說有關管制外國貨入口問題，肯定表示反對減少奢侈品入口，强調現時沒有此項必要，指出此舉將導致多方面影響。

乃頌通說，減少奢侈品入口後將導致關稅收入減少，現時的關稅收入是佔國家重要收入，每年稅高達三十億銖，相當於政府收入的百分之五十，政府[illegible]稅收。

乃頌通又說，泰政府鑑於提高人民的生活福度，若實行減少外貨入口，乃是與政府方針相違背。現在泰政府有充裕的外匯準備金，可供購買各種外國貨品。

乃頌通又說，在現階段未有節制外國貨品入口的必要。

東商南越商均洽訂 鐵廠將接圓鐵新單
南越商前訂貨現仍照常付去

【本報訊】柬埔寨和南越商向此間鋼鐵廠訂購圓鐵，現時已洽商到成熟階段，只待柬商和南越商來訊定實數量多少，便告成交，價格等等現均講好了。

據廠家說，柬埔寨和南越商均將獲得一定數量的外匯，向外訂購鋼鐵，預料本月份內便可批出。至於將來批出的外匯有多少數量落在香港，得批出時才知道。目前此間廠家與常注意這事情。

據廠家說，本月份行將到達的歐洲圓、扁鐵、角、槽、工字鐵數量相當多，因此，大部分大五金價被壓得相當低。

目前，商人向廠家購買圓鐵現貨並不算少，只是價格比較低。外地商人向港廠訂貨，目前訂價雖然比前低了，但在廠家來說，貨物售給外商還比在本地銷售稍穩些，因此廠家對外國客生意便比較重視。

據悉，目前港製圓鐵不但比歐洲廠價低，而且比日本廠訂價亦低，因此外國商人訂購圓鐵等，亦樂得向港廠訂。

【又訊】據悉，西貢商前向此間鋼鐵廠訂下的圓鐵，現仍照常付出，不受當地局勢影響。

西貢商向港訂購圓鐵，係利用「美援」外匯，現除前已付出的外匯，估計港方尚有一千多噸未運出。據說，所有付運的圓鐵，都是先收到信用證才付船的，貨款到手，港方付貨也不會發生問題。

小五金廠接單回增

【本報訊】小五金製造廠接單回增，精工轉忙，原料價上漲，利潤減薄。

據廠家說，近來南美、美國和非洲商人向港廠訂購門鎖、吊鈕、門拉手等小五金回增，其中南美和非洲商人來單較增，但單子比較小。美商來單比較疏，可是單子比較大，有些美商來的單子每張數值近二十萬元，在小五金訂單來說，這是少見的大單頭了。

據廠家說，今年美國和南美商人向港廠訂購小五金，如果往後來單能維持現況，則今年將比去年增加。因此，該業廠家就生意額來說，是今年生意比去年穩佳。預料今後數月，美商和南美商人向港訂購小五金，仍將維持比較暢旺的局面，原因是香港廠製小五金比日本和歐洲貨價廉。

但是，今年來五金漲價，該行工業應用較多的鍍鐵皮、銅片和白鉛片價漲幅又比別的五金大，而廠家因競爭生意的關係，未能把訂價提高，以致生意利潤轉微。

手錶競銷將愈烈
瑞士擬在港設情報中心
研究香港及外圍市場

【本報訊】據鐘錶入口商消息，瑞士鐘錶業人士為了鞏固瑞士手錶在香港市場的名譽地位和應付日貨競爭，瑞士鐘錶業將會盡可能推進一項措施，即盡快在香港設立一個情報及技術中心。

瑞士鐘錶業前曾派出一名代表來港作實地調查，他返國後報告稱，[illegible]個情報及技術中心，盡快在港設立。

據悉，這個中心的主要任務是，改進瑞士手錶廠商與香港經銷商之間的關係，研究香港、台灣、星馬、印尼、南越、柬埔寨和菲律賓的手錶市場情況，防止香港出現冒牌的瑞士手錶以及訓練人材修理手錶等等。

香港現在是世界上購買瑞士手錶最多的第三個地區，並且是瑞士手錶在亞洲的最大一個市場。

去年香港輸入的手錶，有百分之九十五點二是瑞士貨，可見瑞士手錶廠商對香港市場是十分重視的。

日本手錶去年出口量首次超過一百萬個，比前年激增七成，今年的出口指標更提高至三百萬個，並圖與瑞士手錶爭奪東南亞市場，這種情況已使瑞士手錶廠商發生一些焦慮。事實上，今年首五個月瑞士、日本、馬來亞和西德手錶輸港數值一致減少，惟瑞士手錶數值已減二百八十萬元，而日本手錶輸港數值則只減三萬元，可見若干種日本中價手錶，在港市已奪取了一部分瑞士貨的銷路。據瑞士手錶廠商觀察，今後數年日本中價錶爭奪東南亞市場的攻勢，將會繼續加劇。

廈門梅胚繼續運到

【本報訊】據土產商消息，廈門及上海梅胚，日內又有貨運到。貨到後定價發售，預料價格穩定。

上週，上海及閩南梅胚成出約四十噸，其中上海梅胚三十噸，一級貨每擔一百三十五元，二級貨每擔九十五元，三級貨每擔八十三元。閩南梅胚約十噸，每擔一百元。這兩種貨，均為本地涼果廠所購。

廈門梅胚昨天運到一百箱，第三批新貨，即日沽出九十餘箱，每擔一百九十五元。

港澳商籌設商行 在澳辦凍蝦出口

【本報訊】澳門消息：一家由港澳商人合資開設，準備經營凍蝦出口業務的機構已正籌設中。據說，建設冷藏倉庫的工地已選定，有關人士並往委托律師，向澳門當局申請開業。

將來輸出的蝦，包括去頭大蝦、蝦碌、熟蝦及蝦米，輸出對象為法國、加拿大及日本。據說，澳門當局擬對港澳出口貨物徵稅百分之三，但商人認為普通出口貨只徵百分之一稅，蝦類出口稅未免訂得過高。

據說，澳門當局已允將普通生蝦每日均可自由申請輸出，惟去頭蝦則規定只能冷藏廠的商人，才能經營出口。

港產荔枝乾 首批已運美

【本報訊】據金山莊消息，今年首批恢復輸美的港產荔枝乾，已於上月廿八日交「正德」輪運出。本月內將會陸續有貨運去。

港產荔枝乾輸美曾全部停頓，原因是美國突然禁止入口。今年經過港、美當局商量後，港府工商處才恢復簽發「綜合來源證」，支持港產荔枝乾輸美，所以上週輸美的荔枝乾，也就是停頓一年多以後恢復運出的第一批。

據悉，今年新界荔枝乾出貨少，總數只得萬餘斤，約合二百箱。

在以往生意好的時候，二百箱荔枝乾差不多一水船就運清了。現在由於出貨少，新界糯米糍荔枝乾的出口價，已升至每百磅二千元，比前年的每百磅一千五百元貴了三成多。因此，美國華僑入口商只敢作試辦式的小量訂購。

聞現在金山莊辦去美國的荔枝乾，多數是每家一水船付出十箱八箱而已。

罐頭荔枝今年將少有輸美。原因是上市貨量少，加工廠多已把荔枝製乾，而不再多製罐頭貨，以便將出口貨值提高一些。

米市轉淡

【本報訊】據米商透露：截至昨日為止，尚未接獲有關今年第四季度的食米進口額的通知，所以明寬或減多少仍未得悉。不過米業內人預料，可能不出本週內便會有所公佈，因為目前已是第三季度最末的一個月了。

又，昨日食米大盤交投轉淡，正盤成出僅得三千餘包，其中內地米佔了一千五百八十包，泰國米則佔了一千六百包。

布市平穩

【本報訊】大額洋灰色布市場行，獅牌抽布，每疋成二十九元四毫。一〇〇調六〇的紡胚布，成每碼八毫四仙，按價八毫四仙半。

日雖放寬外匯管制
港貨銷去難望大增
廢鐵豆類油籽銷去可望增些

【本報訊】日本從十月起實施放寬輸入外匯管制，估計可以較容易領取外匯購入貨物，但港商認為，此舉對港貨輸往日本將不會有很大幫助。

據一位剛由日本歸來的港商說，日本政府定十月份放寬外匯管制，日商領取進口外匯將會比前容易。但雖然如此，日本今後增加的輸入的，主要仍為各種工業用原料。至於製成品，日本政府則鼓勵國人多採辦和推銷本國貨。因此，日本放寬外匯管制後，由香港運去的廢鐵、豆類、黑米及油籽等或會有些增加，但製成品增銷日本的機會則不會大。

該港商又說，今後日本電單車、三輪貨車和油渣拖行車等輸港將會陸續增加，但汽車則暫不會有大量運來。因為日本現仍限制外國汽車進口，故日本各廠製成的汽車多留在本國銷售，他們不願降價來爭取出口市場。據稱，現時除日產汽車廠比較注重輸出汽車之外，其他各廠所產的汽車，大多是留在本國銷售。

港製月餅六百盒 昨天付船運澳洲
日本商人亦來單訂購

【本報訊】約有六百盒港製月餅，昨天由「[illegible]」輪運往澳洲。此外，日本商人亦來單訂購月餅，數量仍多於往年。

印尼輸入貨物新條例 現正在積極修改中

【新加坡八月卅一日航訊】據消息，印尼正在積極修改輸入貨物條例。據說印尼當局將准許新加坡商人輸往印尼物品的價值、數量[illegible]。

進出口措施正改變
東商訂貨暫在觀望
新訂單近日已甚少寄來

【本報訊】東埔寨近有關的貿易機構人事近有變動。當地入口商心存觀望，近日來單訂貨甚為淡靜。

東埔寨的貿易部國務員最近換了新人，在進出口方面有些新的措施，如禁止當局配給入口及牛貨只准用自備外匯輸入等，此類新措施短期內可能續有頒佈。因此，東埔寨入口商現在對於自由外匯輸入、易貨外匯輸入等均暫時採取觀望態度。而且現在金邊市場自由外匯每一百英鎊兌價仍高達二百六十五東元，所以日來東商寄來新訂貨單依然稀疏。

非洲冀三鼻咀 產棉近十萬噸

【本報訊】據外電報道，葡屬東非的莫三鼻給（MOZAMBIQUE）的棉花產量，一九六二年估計達九萬八千八百一十七噸的高紀錄。

另據紐約消息，從今年八月一日（新年度開始日期）至八月二十七日，美國共輸出棉花十萬八千包，一年前同期內則輸出了二十一萬五千包。

【又訊】據馬尼拉九月二日消息，日本是今年三月份菲律賓木材的最大買家，其次是南韓、台灣及美國。日本購買了一億七千二百萬三千立方呎C.I.F.香港為二元四毫五仙，山打根櫸木為二元八毫至三元之間，多以貨色好壞而有高低的。

經濟新聞

婆羅洲源源運來 大木市價微順
僑商對於訂貨均縮手

【本報訊】最近婆羅洲大木源源運到，市上出現供過於求之勢，市價復告微順。港商向外訂貨比前減少。

據大木商人說，最近大木本地市銷生意仍不會很淡，仍多能維持一定數量，但因港商前訂下之貨源源運來，使得市上出現供過於求之勢，有些木商急於現金週轉，便多將市價按低。昨天婆羅洲櫸木每立方呎成二元七毫，山打根櫸木成三元二毫至三元三毫之間。

由於此間市場積存大木雖厚，近日來港商向外補訂新貨亦告減少。據地報來訂價仍多企定不變，婆羅洲櫸木每[illegible]。

砂糖市回淡 門市拆價尚企穩

【本報訊】國際原糖價格經回跌，香港糖市跟着稍淡。

昨日紐約原糖現貨每磅五十二仙，但期貨價則普遍下跌：十月期貨跌四，十二月期貨跌一，明年三月期貨則跌二。紐約原糖市休息。

香港砂糖市亦跟淡，惟昨日無大額成交，僅門市拆價仍尚可企定。台灣特砂拆每擔五十二、二元，東南砂糖四十八元，太古Ａ，粗砂則為五十二、三元。

上週未曾有出口商以每擔五十二元取去台灣特砂貿鑑一批，但至今仍無回音。據糖商說，運港生意看來已告缺，因新加坡客續價錢。

清水馬蹄罐頭 下週運銷英國

【本報訊】據罐頭食品經銷商消息，出口商人昨天購去「雙江」牌罐頭清水馬蹄及清水竹筍共數百箱，係轉往英國的，將於五六天後出船。

同一牌子的罐頭清水馬蹄每箱四十八罐，每箱四十五元。兩者在本港均有批發及零售。

經常有貨供應的「天壇」牌罐頭豆豉鯪魚，每箱（四十八罐）三十二元，零售每罐（淨重三百九十七公分）[illegible]。「雙江」牌罐頭[illegible]每箱（四十八罐）三十九元，零售每罐（淨重五百六十七公分）[illegible]。

兩種河南梨今到 預定即上市發售

【本報訊】今天將有河南楊皮伏梨和蘇花梨上市，這兩種梨都是今年出口新果品之一。據果商說，今年上市的蘇北水果將比昨年較多。

昨天由上海運來貨梨、碭山梨和香水梨等共六十件，它們的皮色與品質，食味與碭山梨差不多，貨梨每擔成五十二元，碭山梨和香水梨均成五十元。

金降鈔挺

【本報訊】由於歐洲金價下降，K金市不安而[illegible]。

K金開市二五〇．八七五，比上日收盤順了〇．二二五，算是全日最高價；下午收一二五〇．七五，收盤仍企二五〇．七五，低息一毫。

歐洲金價每盎斯跌三五．一二五美元，比前低半美仙；而人心向淡，買家少，致K金市不安而下。

美鈔開市五七一．五，與上日收盤同，隨後，市步步報上，上午收市為五七一．六二五，午後市情續好，最高價進至五七一．七五，收盤為五七一．七五，低息四毫，交收五千美元。

西德圓改高

【本報訊】西德國銀行買價昨日改高，每百港元比前少兌〇．〇六二五馬克，即每百港元兌六九．〇六二五馬克，改為六九．〇[illegible]馬克。

股市交投回增
十四種股價轉上揚

【本報訊】昨日股票成交共值一百四十五萬元，比前天增加一倍有奇，可見昨日股市有較大的好轉。

昨日股票市價亦多上揚，其中牛奶公司股昨日也每份漲一毫半。據連兩天內每份漲一元四，太平再漲七仙半，會德豐紗廠股復漲一毫，遂展久以來市價一直無力扳上的南洋紗廠。

可是，據市價或市況方面看，股市雖已轉好，據行內人說，牛奶股一天內交投一萬份以[illegible]。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	326	+4.000	140
偉倫登記	300	—	20
萬國企業	11.9	+0.100	1,700
遠東企業	16.8	—	1,500
會德豐	11.6	—	1,000
黃埔	38.75/39	+0.500	2,900
太古	52.5	+0.500	400
菲益倉	21.3/21.2	—	1,000
大酒店	24.3/24.4	+0.300	1,100
置地	65/64.5/65	—	3,807
樂古託	39	—	800
信託	1.825	—	20,000
中巴地	58.5	+0.500	350
油蔴地	102	—	100
九巴	22.5/22.6	—	1,200
港燈	27.8	+0.100	1,900
電話	29.2/29.1	−0.100	4,625
電話新股	28.1	−0.100	1,000
太平	3.525	+0.075	2,400
怡和紗	9.95	−0.050	500
英泥	66	—	1,000
牛奶	31	+0.500	10,910
屈臣佛	20.4	+0.200	600
會德豐紗廠	4.65	+0.100	4,000
南洋	6.95/7	+0.150	4,000
聯合船塢	8.725	—	1,000
城市	8.1/8.15	−0.050	3,537
城市新股	4.7/4.75	+0.050	5,000
啤酒	47/47.25/47	−0.250	550
屈臣利士	28.2	—	300
先施	1.5	—	1,000
永安	11.4	+0.100	500

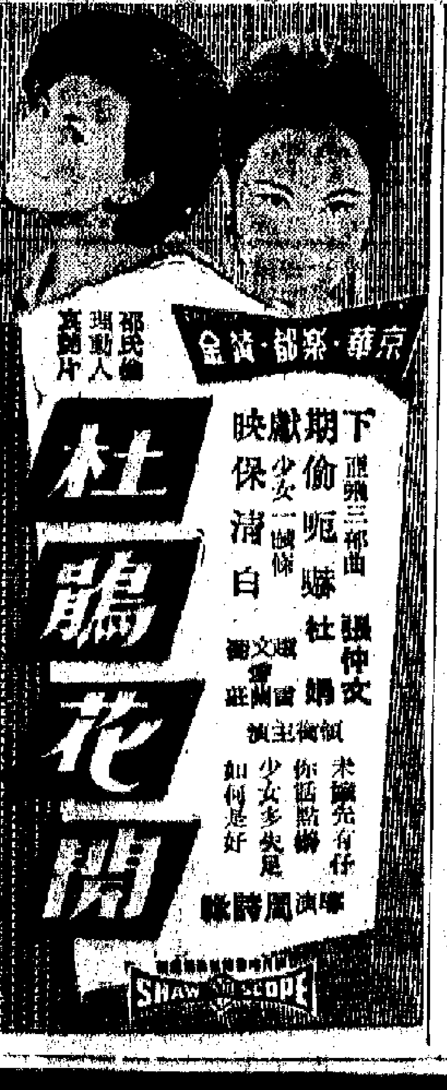
註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

高陞
明天放映
互動倫家出品
為誰辛苦為誰忙
指出青年人應走之道路
劉父母子女天倫之愛
丁陳 張范 主演

高陞
今晚四場
白蛇傳

新華合演 金京華 出品
今天上映
劉海遇仙記
李晨風 導演
石燕子 江雪鷺 主演

北球河利平 今天
香海情潮
嶺光電影 黃卓漢 製片

杜鵑花開


銀都戲院
九月七日隆重開幕

三看御妹劉金定

碧血金釵

九院今天起映

利舞台 皇都 麗聲 皇后 普慶 樂聲 新舞 新華 大華 新華 豪華
今天 天國與地獄

五金千多噸將抵港

萬新六日由歐經西貢到

【本報訊】法國郵船公司屬下之「萬新」貨輪，定本月六日由歐洲經西貢抵港，到時將停泊於A泊趸卸落貨物。據悉，該輪載來貨物接近三千噸，其中單是歐洲貨即佔二千二百噸，內包括五金一千二百噸，其他一千噸為酒、紙張、罐頭食品、化工原料和雜貨。

因該輪這次來貨特多，故須在港逗留兩天才能起清。該輪定本月八日轉開日本。

國泰因候落貨昨晚遲三小時開

【本報訊】太古洋行代理之「國泰」郵船，因等候港埠落貨，改遲於昨晚八時開往倫敦，即比原定時間遲開三小時。據悉，該輪共載出貨物三千餘噸，顯示着該輪出口貨運正開始進入旺季。特運貨物包括有布疋、成衣、棉製成品、毛衫、毛手套、膠靴、塑膠花、塑膠玩具、電筒、罐頭、鹹蛋、原子粒收音機、桶裝燈油和雜貨。

天寶來輪可能遲到

桂林改七日入口 安慶明來澳貨二千噸

【本報訊】太古公司代理之新西蘭貨輪「天寶來」號，預定本月六日由新西蘭經馬尼拉抵港，但亦有可能遲到。據悉，該輪載來新西蘭凍羊肉、芝士、奶粉等約三百噸。這一輪貨數字比新西蘭船初來香港之時已增加很多。

「天寶來」輪在港卸貨後，將駛入太古船塢修理，暫定九月十五日由港再開往新西蘭。

太古公司之「安慶」輪，定明早由澳洲抵港，停泊於九龍倉碼頭卸貨二千噸後，將駛入太古船塢修理約一週。該輪定九月十八日由港開往澳洲。

又，該公司之「桂林」輪，原定九月五日由西澳洲經星洲抵港，現有消息改遲於七日入口。據悉，該輪將載來貨物約七百噸。

多斯寶大偉達抵港期均推遲

【本報訊】多利順洋行代理的「多斯寶」和「大偉達」，到港期均比原定時間改遲一天。[illegible]

該輪運來水泥四千四百四十五包、生豬二百二十頭、麒麟布一百二十件、鮮桶四百一十一件、魚乾四十籮、一百九十八件、二百件、生薑五十籮、棉紗七十[illegible]

水泥四千多包光華昨天運到

[illegible]

金邊貨二千噸 大寶康下午到

內有蓮子棉籽鮮橙豬牛

【本報訊】金邊貨近二千噸，今天由一艘船運到。順昌公司屬下的「大寶康」輪，今天下午從金邊運來貨物一萬五千七百一十六件，共一千九百九十噸。這些貨物中，有木棉籽八千一百八十三包、[illegible]一百五十三包、沙谷等七十包、黑米四千四百四包、綠豆等二千一百四十五包、鮮橙一大籮、[illegible]粉一百包、豬腳筋八籮、鹹牛皮七件、沼魚五十籮。此外，該輪還運來生牛四百五十頭及生豬三百頭。

運往西非貨物多

德寶華去千七噸 載往南美貨亦增加

【本報訊】順昌公司屬下的「德寶華」輪，昨天開往西非及南非，運出貨物共二千五百噸。該輪運往西非的貨物一千七百噸，運往南非的貨物八百噸。

航商稱，目前香港輸往西非及南非的貨物，在種類方面無大差別，但是輸往西非以搪瓷器為最大宗，輸往南非則布疋及玩具佔大多數。

又，最近兩三個月來，香港輸往南非的貨物頗為增加，今年上半年開往南非的貨物每次只運去貨物一二百噸。

山打根木材昨到一千噸

【本報訊】聯護公司代理的「九龍灣」輪，昨天從山打根到港，運來大木一千[illegible]，日開往山打根及斗湖。

飛機時刻

（下列時刻是各航空公司原定班機，如需了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問）

今日到港班機

印航：曼谷來，下午七時十五分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午五時零五分到；東京、台北來，下午七時十分到；加爾各答、仰光、曼谷、金邊來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，晚上十時零五分到

泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午四時十五分到

法航：西貢來，下午四時五十分到

快遞：悉尼、馬尼拉來，晚上七時廿五分到

英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午四時四十五分到；倫敦、東京來，晚上九時到

泰航：東京、台北來，下午二時零五分到；曼谷來，下午二時零五分到

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十分到

德航：日本來，下午四時到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

意航：仰光、曼谷來，下午五時十分到

民航：曼谷來，下午一時卅五分到

今日離港班機

印航：往東京，開晚上八時

國泰：往東京、台北，開上午九時；往馬尼拉，開下午六時；往曼谷、新加坡，開下午八時

快遞：往東京，開晚上八時十分

泰航：往曼谷，開下午二時五十分；往馬尼拉，開晚上九時四十五分

德航：往曼谷，開下午四時四十五分

菲航：往馬尼拉，開下午二時

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時卅分

民航：往台北，開下午二時四十五分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時；往東京，開下午六時十分；往悉尼，開晚上七時

法航：往東京，開下午五時五十分

泛美：往東京、曼谷，開下午六時卅分；往西貢、曼谷，開晚上九時廿五分

意航：往東京，開下午五時五十五分

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸	上午十一時
中南北美、澳、英、菲、日、印、巴、中東、非洲	下午一時
菲、星馬、泰、越南、中南北美、澳、加	下午五時
東、南韓、越南、新幾內亞、澳加	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸	上午七時
台灣、泰、馬、北婆羅洲、緬、錫	上午十時
韓、琉、菲 中午十二時 法、以色列	下午一時
埃、蘇、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、西德	下午二時
夏威夷、美、中南北美、日	下午三時
印度、巴、中東、非、英、澳洲、新西蘭、非支東、南越	下午六時
平郵 中國大陸	上午七時
南越、寮巴嫩、敘利亞	中午十二時
泰國、老撾	下午二時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
堅拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	9月6	鐵行
大偉達	TRAVIATA	美國	9月6	多利順
重慶	CHUNGKING	門司	9月6	太古
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	新西蘭	9月6	太古
萬新	MAURICIEN	歐洲	9月6	法郵
長和丸	CHOWA MARU	日本	9月6	海來
印度郵	INDIA MAIL	美國	9月6	鷗來
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	美國	9月6	鷗來
旭丸	ASAHI MARU	門司	9月6	太平
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	9月6	東方
東鴻	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	9月6	渣甸
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	9月6	東方
瑪利亞	MARIA FAUSTA	日本	9月6	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	9月7	太古
奧沙打	OZARDA	日本上海	9月7	鐵行
萬利	VENTURA FELIZ	日本	9月7	巴拉多
大家士	TAGUS	曼谷	9月7	多利順
蘇珊尼	SUSANNE	上海	9月7	華夏
德達	TSEDEK	西非	9月7	新興行
廣東	KWANGTUNG	曼谷	9月7	太古
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	9月7	美輪
昌島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大日本	9月7	巴拉多
快富	FRANKFURT	日本	9月7	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	9月7	大阪
德利瑪	TANAGRA	歐洲	9月7	順昌
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	9月7	巴拉多
菲律賓熊	PHIL. BEAR	洛杉磯舊金山	9月7	美輪
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	9月8	東方
大月丸	DAIGEISU MARU	日本	9月8	泰山
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	9月8	日郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	9月8	日郵
海德	HALLDIS	日本	9月8	多利順
山里丸	YAMASATO MARU	日本	9月8	萬國
海牙丸	HAGUE MARU	日本	9月8	大阪
愛美利亞	EMILIA PLATER	日本	9月8	天祥
柏根	PAGAN	仰光新加坡	9月8	新興行
邊那地	BENARTY	英國	9月8	邊行
寮國	LAOS	西貢	9月8	法郵
河生	HO SANG	斗湖	9月8	渣甸
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	9月8	渣華
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	9月8	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	9月8	東方
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	9月9	日郵
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月9	日郵
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	9月9	大阪
利芬士丹	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	9月9	捷成
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	9月9	渣甸
士巴尼吉	SPAARNKERK	歐洲新加坡	9月9	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	9月9	巴拉多
飛鷹	FLYING EAGLE	紐約夏威夷新加坡	9月10	和捷
安彭倫	AMPENON	溫哥華洛杉磯	9月10	渣華
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月10	捷成
芝萬樹	TJIBANTJET	日本	9月10	渣華
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	9月11	渣華
確力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	9月11	聯林
多富華利	DOLPHEVERETT	日本	9月11	鷗來
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	9月11	美郵
奧克威利	OAKVILLE	美國	9月11	多利順
江州丸	GOHSHU MARU	馬尼拉	9月11	太平
協久丸	KYOKYU MARU	日本	9月11	東方
興華	HERVAR	山打根	9月11	多利順
夏文	HAVMANN	日本	9月12	太平洋
芝巴沙	CHYEBASSA	日本上海	9月12	鐵行
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	9月12	巴拉多
三龍丸	MIRYU MARU	新加坡	9月12	日郵
錫蘭	CEYLON	馬尼拉	9月12	太平
濟州	CHEJU	日本	9月12	鷗來
協新丸	KYOSHIN MARU	門司	9月13	太平
索馬利	SOMALI	歐洲新加坡	9月13	鐵行
文珍	MUENCHEN	歐洲新加坡	9月13	捷成
庇勞士	PYRRHUS	英國新加坡	9月13	太古
雅士利	APSLEY HALL	英國	9月13	新興行
顯生	HIN SANG	斗湖	9月14	渣甸
士打利路	STRAAT RIO	南美新加坡	9月14	渣華
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷海防	9月14	天祥
依蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	9月14	捷成
蘇丹	SUDAN	日本	9月14	太平
仁斯馬士基	JENS MAERSK	波斯灣新加坡	9月14	捷成
露芙依華烈	RUTHEVERETT	新加坡	9月14	鷗來
達富	TAPPUZ	日本	9月14	新興行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	9月15	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	加拿大舊金山	9月15	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
帝汶	TIMOR	利斯本	9月6	般理喜
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	歐洲	9月8	日郵
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月8	渣華
快富	FRANKFURT	馬賽鹿特丹漢堡	9月8	捷成
大家士	TAGUS	歐洲	9月8	多利順
高雲地城	CITY OF COVENTRY	英兩德	9月9	鐵行
愛美利亞	EMILIA PLATER	鹿特丹漢堡	9月9	天祥
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	大阪
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月12	邊行
堅拿	KINA	歐洲	9月12	寶隆
美林百士	MELAMPUS	英國	9月14	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲	9月15	太平
忌連利安	GLENLYON	鹿特丹漢堡倫敦	9月17	渣甸
蘇叻	SURAT	歐洲	9月18	鐵行
普樂總統	PRES. POLK	那不勒斯馬賽	9月18	總統
東寶城	CITY OF EASTBOURNE	倫敦漢堡鹿特丹	9月19	鐵行
邊那地	BENARTY	歐洲	9月20	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	鹿特丹安特衛普倫敦	9月20	[illegible]
寮國	LAOS	馬賽	9月21	法郵
維民那利	VIMINALE	歐洲	9月23	天祥
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	9月23	日郵
漢諾華	HANNOVER	馬賽鹿特丹漢堡	9月23	捷成
安地羅吉士	ANTILOCHUS	英國	9月24	太古
邊華拿	BENVALLA	歐洲	9月25	邊行
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	9月29	太平
利芬士丹	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	9月30	渣甸
亞積士	AJAX	歐洲	10月1	太古
積德	CHITRAL	歐洲	10月3	鐵行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月3	渣華
多斯寶	TONSBERG	歐洲	10月3	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
邊那文	BENARMIN	歐洲	10月10	邊行
民德利	MANDALAY	歐洲	10月15	太平
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	鹿特丹漢堡倫敦	10月17	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	10月17	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東鶴	EASTERN MUSE	加爾各答	9月7	渣甸
萬利	VENTURA FELIZ	科倫坡	9月8	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	9月8	渣甸
奧沙打	OZARDA	印巴	9月8	鐵行
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	亞丁	9月8	日郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	9月8	日郵
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	9月8	海來
辰春丸	TATSUHARU MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	9月8	巴拉多
快富	FRANKFURT	亞丁	9月8	捷成
大家士	TAGUS	波斯灣	9月8	多利順
海德	HALLDIS	印巴	9月9	多利順
愛美利亞	EMILIA PLATER	亞丁紅海	9月9	天祥
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印巴	9月9	東方
山里丸	YAMASATO MARU	印巴	9月9	萬國
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	9月9	東方
海牙丸	HAGUE MARU	亞丁蘇彝士	9月9	大阪
星參	STAR BETELGEUSE	印巴	9月10	鷗來
三春丸	MIHARU MARU	印巴	9月10	日郵
三崎丸	MISAKI MARU	印巴	9月11	日郵
多富華利	DOLPHEVERETT	印巴	9月12	鷗來
邊多倫	BENDORAN	亞丁蘇彝士	9月12	邊行
堅拿	KINA	亞丁蘇彝士	9月12	寶隆
美林百士	MELAMPUS	亞丁蘇彝士	9月14	太古
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	9月14	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA	馬德拉士喀喇蚩吉大港	9月16	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
克拉捷成	CLARA JEBSEN	新加坡檳榔	9月6	華夏
和風	HO FUNG	新加坡仰光	9月6	備利
瑪利亞	MARIA FAUSTA	新加坡	9月7	新興行
金洋	SAMODRA MAS	新加坡印尼	9月8	源源
蘇珊尼	SUSANNE	新加坡巴生	9月8	華夏
大寶康	TAI POO HONG	新加坡檳榔	9月8	順昌
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡檳榔	9月8	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳榔	9月8	渣甸
奧沙打	OZARDA	新加坡檳榔	9月8	鐵行
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡	9月8	日郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	9月8	日郵
長和丸	CHOWA MARU	新加坡檳榔	9月8	海來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
海德	HALLDIS	新加坡盤谷	9月9	多利順
愛美利亞	EMILIA PLATER	曼谷新加坡	9月9	天祥
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	9月9	泰山
豐寧	FENGNING	海防	9月10	[illegible]
星參	STAR BETELGEUSE	新加坡曼谷	9月10	[illegible]
三春丸	MIHARU MARU	新加坡	9月10	日郵
瑞新	PROMINENT	金邊	9月13	順昌

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	上海	9月8	渣甸
漢嘉沙域加	HANKA SAWICKA	上海	9月15	天祥
忌連路之	GLENORCHY	中國	9月19	渣甸
北海	PAK HOI	華北	9月24	太古
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	中國	9月26	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
寶順家	BUSUANGA	日本	9月6	寶隆
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	9月6	捷成
堅拿拉	CANARA	日本	9月7	鐵行
桂林	KWEILIN	日本	9月8	太古
四川	SZECHUEN	基隆	9月9	太古
廣東	KWANGTUNG	基隆日本	9月9	太古
寮國	LAOS	日本	9月9	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
漢堡丸	HAMBURG MARU	西南非	9月9	大阪
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	9月10	渣華
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	9月10	日郵
芝萬樹	TJIBANTJET	東非	9月12	渣華
亞特拉士丸	ATLAS MARU	東非	9月13	大阪
協新丸	KYOSHIN MARU	西南非	9月14	太平
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	9月15	捷成
達富	TAPPUZ	西南非	9月16	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	東南非	9月21	大阪
明峰山丸	MEISHUSAN MARU	東非	9月22	東方
路斯	RUYS	南非	9月24	渣華
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	西非	9月27	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月6	捷成
菲律賓郵	PHIL. MAIL	加美	9月7	鷗來
隅田丸	SUMIDA MARU	美國	9月8	日郵
高麗熊	KOREA BEAR	美國	9月8	美輪
昌島丸	MASASHIMA MARU	加美	9月8	巴拉多
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	9月9	總統
協泰丸	KYOTAI MARU	西北太平洋	9月9	東方
渝勝	CHUNGKING VICTORY	美國	9月10	海來
春日山丸	KASUGASAN MARU	美國	9月10	東方
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	9月10	渣華
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	9月11	和捷
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美國西東岸	9月11	大阪
飛魚	FLYING FISH	美國	9月11	和捷
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	9月12	美郵
江州丸	GOHSHU MARU	加美	9月12	太平
山月丸	YAMATSUKI MARU	美國西岸	9月12	萬國
日盛丸	NISSEI MARU	[illegible]	9月13	巴拉多
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	9月14	東方
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	9月14	萬國
好富堅	HOUGH CAIRN	美國	9月15	吉時
伊路威利	EARLVILLE	南美	9月15	多利順
多圖加士	TORTUGAS	加美	9月15	多利順
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月16	多利順
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國	9月16	總統
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	9月18	太平
先鋒	PIONEER MART	美國	9月18	美輪
普樂總統	PRES. POLK	美國	9月18	總統
高知丸	KOCHU MARU	美國	9月18	大同
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	9月18	捷成
順利	SIRA	美國	9月18	海運
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	9月19	大阪
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月20	總統
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	9月22	和捷

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
樂利博基	LLOYD BAKKE	西澳洲	9月7	鐵行
重慶	CHUNG KING	南太平洋	9月10	太古
夏文	HAVMANN	雪梨墨爾本新西蘭	9月13	德高兆
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	新西蘭	9月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	9月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	9月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
札幌丸	SAPPORO MARU（下午四時）	歐洲新加坡	A 4	日郵
長浦丸	NAGAURA MARU（晨早）	日本	B 2	巴拉多
日隆丸	NICHIRYU MARU（晨早）	日本	油蔴地	海昌
南海丸	NANKAI MARU（下午五時）	非洲新加坡	B 7	大阪
海順	HELIOS（中午）	斗湖	B 1	多利順
嘉利賓	GARRYBANK（晨早）	東西非	A 3	鐵行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT（上午八時）	舊金山	九龍倉	總統
馬士達	BAY MASTER（上午十時）	日本	A 5	新興行
美中美	MICHAEL JEBSEN（上午七時）	曼谷	B 3	捷成行
德福	DARTFORD（晨早）	福州	油蔴地	華夏
和風	HO FUNG（上午十一時）	上海	B 6	備利
隅田丸	SUMIDA MARU（晨早）	日本	A 9	日郵
大寶康	TAI POO HONG（下午）	金邊	油蔴地	順昌
建華	KIEN WHA（晨早）	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海利	HAI LEE（上午）	日本	A 13	多利順
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO（下午）	日本	A 21	渣華
大華山	TAI WAH SHAN（下午）	曼谷	B 15	順昌
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT（半夜）	馬尼拉	九龍倉	總統
光平	KWANG PING（下午）	高雄	油蔴地	大信
帝汶	TIMOR（上午六時）	澳門	九龍灣	般理喜
多圖加士	TORTUGAS（下午）	曼谷	A 12	多利順
雅拿博基	RAGNA BAKKE（下午）	馬尼拉新加坡西澳洲	A 2	鐵行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK	曼谷馬尼拉	A 15	捷成
寶順家	BUSUANGA	歐洲	九龍倉	寶隆
京拉捷成	CEARA JEBSEN	大連	B	華夏
多斯寶	TONSBERG	歐洲	九龍倉	多利順
安慶	ANKING	澳洲	九龍倉	太古
芬瑞	FERNSIDE	馬尼拉	A	多利順
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	A	捷成
東英	EASTERN SAGA	日本	A	渣甸
桂林	KWEILIN	星洲	A	太古
東鶴	EASTERN MUSE	日本	A 8	渣甸
興富	HSING FOO	基隆	油蔴地	遠東
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	A	日郵
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
南海丸	NANKAI MARU	日本	B 7	大阪
萬利	MAORI	歐洲	A 7	法郵
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
日隆丸	NICHIRYU MARU	馬尼拉	油蔴地	海昌
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡檳榔印度巴基斯坦	B 2	巴拉多
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	A	東方
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	油蔴地	聯護
海順	HELIOS	日本	B 1	多利順
馬士達	BAY MASTER	日本美國	A 5	新興行
芬瑞	FERNSIDE	美國	A	多利順
東星	EASTERE STAR	澳洲	A 6	渣甸
建華	KIEN HWA	高雄	油蔴地	大信

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
大月丸 M.V. "DAIGETSU MARU" 九月六日到港 九月七日收貨 直航 海防
總代理 泰山有限公司

G.G.
金洋輪 M.V. "SAMODRA MAS" 八日開行
直航：汶萊、山打根、斗湖 …
源源公司

Meyer Heine Line Hong Kong-Australia
M.S. "HAVMANN" 「夏文」輪 快
九月十二日開行 直航 悉尼 墨爾本 …

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
九月四日抵港 五日開行 山打根 斗湖
聯護船務公司

和風輪 S.S. "HO FUNG" 由上海來
預定九月四日抵港 九月八日開往 …
備利公司代理 電話：442878

「克拉捷成」M.S. "CLARA JEBSEN" 由大連來 定於九月五日抵港

「蘇珊尼」M.S. "SUSANNE" 由上海來 約於九月七日抵港 九月八日開往星加坡、巴生港
華夏企業有限公司啟

「德福」S.S. "DARTFORD" 由福州來 定於九月四日抵港，泊油蔴地。

E.A.C. LINES
船名	開往	日期
BUSUANGA	橫濱	六日
寶順家	神戶	

實隆洋行 電話：34111-7

輪船停泊表

本刊廣告請致電 七六九八〇

華聯藍似未放盡 南朝鮮小勝一球

戰果二比一過程雖緊張但欠精采

球情速記

南朝鮮足球隊昨晚在港府大球場再度出師，出戰華聯藍隊，結果，客隊以二比一獲得勝利。昨晚全場爆滿，觀衆達二萬七千餘人，收入六萬一千餘元。

昨晚之戰，過程還算緊張，但未見精采。南朝鮮隊勝在夠氣夠力，死拚到底；華聯藍部份大牌似未放盡，先屬後亂，終於以一球之差爲客隊所敗。

開賽之後一分鐘，華聯藍搶攻，張子岱追進，被車泰成勾倒，球證未予判罰。六分鐘，南朝鮮隊進攻，李寶傳中，因無人接應，被黃煥瑞從容救出。九分鐘，黃志強傳中，曾錦洪在廿碼外旗射，飛出界外。十五分鐘，李寶傳中，許允禎衝門，劉添及時將球門了出界。廿分鐘，趙潤玉傳送，鄭順天近門射高，錯過了可勝機會。廿三分鐘，華聯藍隊由楊偉棠用替李德煒任中鋒。廿七分鐘，姚卓然傳送，黃振華射門，被中客隊的人牆。卅分鐘，許允禎掛帥。卅七分鐘，張子岱開出角球，此時，客隊見久攻不下，急忙換人，由崔明坤替許允禎掛帥。卅八分鐘，卅七分鐘，姚卓然再傳，牛屎輕輕挑射，鄭永煥將球托了出界。卅八分鐘，鄭順天連過兩關，然後射門，被黃煥瑞救出。其後，客隊分由趙成達替李賢，金鎰撤替丁炳卓。上半場結束，雙方未開紀錄。

休息後再戰，三分鐘，華聯藍隊搶攻，姚卓然傳送，張子岱頭椎彈中門楣，南朝鮮隊大難不死。八分鐘，南朝鮮隊進攻，趙成達傳中，趙潤玉俯身頂球入網，客隊先勝一球。其後，華聯藍隊顯得方寸大亂。十一分鐘，黃文偉遠射偏飛。十三分鐘，曾錦洪在二十碼左右發砲，又告越野。十七分鐘，南朝鮮隊再次搶攻，鄭順天傳中，趙成達故意漏踢，由明坤把握機會射球入網，南朝鮮隊先勝兩球。此後，華聯藍拚命反擊，直到三十一分鐘才告得手。當時是張子岱傳送，黃振華左腳一蹴，皮球彈左柱彈入，扳成一比二。三十五分鐘，曾錦洪遠吊，鄭永煥托了出界。直到終場，華聯藍隊以一比二飲恨港府場。 ·吳孫安·

華聯藍：曾錦洪、郭錦洪、黃文偉、劉添、吳煥瑞、吳孫來、曾錦洪、黃志強、張子岱、李德煒、姚卓然、黃振華

南朝鮮：鄭金三、李永煥、趙南、金金三、車泰成、丁炳卓、許允禎、趙潤玉、鄭順天、金英培、金鎰撤、崔明坤

甲乙組球證撈亂使

乙組判官狀態佳者將可主吹甲組賽

甲組裁判在乙組大戰時亦降格執法

爲提高球證體力足總將辦集訓

足總裁判小組，前天召開會議，正式接納各級球證註冊，同時，商訂今後有關球證分派和提高球證執法水平問題。

申請註冊爲足總球證者，今屆共有六十三人，計甲組球證十七人，乙組球證十八人，丙組球證卅六人。另外，海軍有一名叫摩士的新球證申請註冊。足總將在短期內，派人考驗該球證的實際，如果該球證考試合格者，將接受註冊爲一等球證。故甲組球證可能增至十一人。

關於各組球證執法水平問題，裁判小組昨晚經過會議研究後，認爲因乙丙組球賽經常發生不愉快事件，與球證年齡有關，還可能與對球證分派亦有關係。因此，會上決議：今後特別要求乙丙組球證進行集練，藉此提高他們的體力和速度。

對於年事較高的球證，足總決定分派他們擔任次要的比賽，如果任何球證要到有關人士的指責，足總將會派遣專人觀察該球證下一次的工作，如果證實該位球證的不能勝任的話，則將取消註冊資格。

對於球證執法分配辦法，會議考慮接納一位委員的提議，即派遣近況佳的甲乙組球證擔任互相對調吹哨。即是說，如乙組有重要球賽舉行時，派遣一級球證執法；另方面，在甲組聯賽舉行時，如乙組球證中有近況表現佳者，也可以擔任甲組比賽的裁判工作。但是，此項辦法僅在研究階段，但該會已準備即時試行，如收良效，再全面正式推廣。 ·小旋風·

傑志力挽下 梁德謙意動

傑志執委會昨晚於銅鑼灣私邸召開會議，對力挽梁德謙歸隊事作出一致決定，決請梁德謙續任傑志足球部主任。

昨晚，傑志副會長羅鑑雲與梁德謙碰頭時，已把此意轉知，梁亦願意從新考慮了。 ·諸葛亮·

李添長子赴美深造

南華體育會副會長、中華電筒廠東主李添之長公子李堅銳，係良局當年總理、中華沙田書院後，畢業於本港，定今午四時乘英海外航機飛美深造。

球員代表資格案

足總延月末商討

各會長屆時將參與會議

足總原定本星期五在執委會討論的關於香港球員代表其他地區比賽的問題，現已決定延期下次會議時討論。屆時，足總各位會長將出席執委會議，與各委員共同商討此項事宜。

香港球員代表其他地區比賽問題，自足總淨委員和西報最近提出指責，認爲實有修改必要後，隨着代表雅勸葛曾在首次執委會上要求討論此事，當時，執委會亦決定在本周五的會上討論。但現因某種原因，足總突決定把此案再延至九月下旬的執委會上商討。屆時，足總三位副會長華納上校、溥漢柱、狄克三人，若均將與會共同研究，會長羅理基屆時趕得及回港（原定十二返港），亦將會出席參加。

昨據足總某委員透露，香港球員身份問題，自西報連日指責後，已引起各界人士注意，足總副會長華納上校對此亦感興趣，其他兩副會長亦想明瞭其事，所以他們都決定參加會議討論，並擬邀請即將回港的會長羅理基出席會議。 ·公孫泰·

警察苦練 備戰木盾

昨續有十一人簽字

昨天在花墟警察球場召集屬下球員集體簽字，先後有十一人動筆。名單是羅高明、林榮傑、文天柱、戴偉戩、卓鐵麟、何文輝、梁錦、崔志偉、李錫源、麥卡倫、高利士等，還去週三簽字者在內，警察已有四十八個球員辦妥了簽字手續了。

警察足球隊昨天在花墟警察球場舉行集訓，該隊主任譚日榮親自到場督師。昨天練習時，首先舉行柔軟體操，因而隊員精神飽滿，最後作七人分隊比賽。各人操練都很積極，以備參加士丹利盾七人足球賽。 ·歐陽長·

「南朝鮮腳」此次過港作兩場表演賽，第一場遭遇「紅衫軍」，第二場便是華聯紅皮，都以一比二的比數落敗。而昨晚對抗華聯藍，但是不能夠取勝，備且不能夠取勝。

所謂「五星上將」集集的華聯藍，任何人都認爲「南朝鮮腳」將難逃一敗了，却想不到香港的足球比賽尤其是對抗外來球隊，往往有使人料想不到的戰果出現。昨晚這場比賽，事前外間「鎗口」滿天飛，一致看好華聯藍，情形異常，所以籠着在昨天的「論戰」中曾特別指出：由於「鎗口」的影響，假如華聯藍犯得「因佳賜」，就未必取勝。這簡非捕風捉影之談，事實上，昨晚華聯藍大部分上陣球員，確屬出「因佳波」來，結果以一比二要輸於「南朝鮮腳」的腳下。

踢因佳波招致敗陣

華聯藍隊咎由自取

關到這場比賽，無論任何條件都有利於華聯藍，若然華聯藍每一上陣球員稍爲賣拚一點，技術、經驗、腳法、戰術以及其他一切，都有取勝的本錢。但是，在九十分鐘的過程中，華聯藍一些球員只在隨便「玩波」，不是認真「踢波」；

稍爲認真踢的只係下半場過失兩球後的最後廿分多鐘，但是，那時已時不我予，雖然在這最後一段時間內，華聯藍把「南朝鮮腳」「撬住來打」，但也只能踢兩次的「一偈」。

關於上半場雙方的演出，經常在中場左傳，既少快傳，亦少快速快射，都想以左傳諸人製造射門機會，但「南朝鮮腳」常以擁密集防守擊退華聯藍那幾位得球必帶的前鋒；同時華聯藍守衛也能個別攔截得好，使到那些動作雖快但仍減少橫傳的「南朝鮮腳」不容易找到埋門射擊機會。因此，整個半場沒有什麼精采和刺激鏡頭出現，大部分時間成爲悶戰。

則說帶；分明知道對方採「密集防禦」，亦必欲傳帶入然後射，還又談何容易？不過，也應該看到，曾錦洪幾次上前得機遠射及張子岱兩次近射，都差些不入，華聯藍未能扳和，與此種「球運」不佳亦有關係。

假如「南朝鮮腳」特別好波，又踢來特別出色，則華聯藍是應該的，是合理的。但是，昨晚「南朝鮮腳」的演出並非好過華聯藍，華聯藍除了兩次被對方突擊以致失守外，其他大部分時間都牽制着整個戰局。倘若個別前鋒不把球帶死，可多作二三快傳快射，則以質比質，他們明知面對着「密集防禦」，仍不稍減其多盤多帶的毛病。似此情形，怎能收殺敵致果之效？

華聯藍昨晚受挫，非敗於對方「因於球技」，而是敗於大部分球員踢「因佳波」。此無異是受外面「鎗口」的影響耶？ ·四眼居士·

夏令乒乓團體賽

修頓場好戲連台

「星島杯」團體乒乓標賽今晚六時在修頓場上演，初賽秩序八場，門券六角，補賽五場。

今晚的戰事，全港一流好手如劉錫晃、鄧鴻波、徐祥略、傅錦濤、鄭國學、劉志偉、吳玉珍、伍玉燕等將悉數上陣，屆時必有爭持。今日秩序是：六時起演補賽五場：星島少年對大華，C組組友誼對協力，F組民泰對明對寶濤，H組友誼對唯一。七時半起，由A組朱有蘭A對商餘，B組朱有蘭B對信友，C組星島會對港大A，九時由D組屯門對聯盛，E組力行對圍對永恒，F組毅對周港大B，G組學生，H組友誼對學生。

展操速記

飛奔試快功夫 美人兒有艷色

有一週個月時間，才是本季第一期的週練已開始，各駒多在準備階段，快活谷的晨操雖然已開始，但各駒多在準備階段，未見加緊操練。「醫先鋒」由副手試一哩，二分廿二秒三，末段卅一秒一，步頭輕輕，姿態極佳。

試半哩，「富相逢」副手三，末段卅六秒二，步頭細紛，氣勢甚好。

試六化郎，一分四十一秒，「首獎」衛林士四秒一，一氣呵成，末段卅二秒一。

「時高」副手試一哩，一鼓成大熱門，如取一哩，二分十九秒，步頭末段卅一秒，已到時候了，時沼殺，「金榜」由副手試六化郎，一分四十如盯緊動態。

試六化郎一秒，末段卅一秒，「賀態」俱佳，「一，一五秒一，要升上第一班去」。

「人造衛星」郭子猷試六化郎，一分卅五秒三，末段卅秒二，中駒，「轟易」試完，誠近況，是復執各化？，最佳的，且看賽前有無躍進。

「來人體樂」衛林士試六化郎，一分四十五秒一，末段卅五秒三，輕快，出短途，有爭勝實力。

「擲威太子」、「快樂霸王」同由副手並跳六化郎，一分四十一秒二，末段卅秒二，同到。前者沉寂多時，已見好轉。

「飛彈」陳毓麟快跳一哩，二分〇二秒四，末段廿九秒三，沿路疾馳，此駒試跑好，出賽有不爭之勢，多留幾課再說。

「必達」郭子猷試六化郎，一分卅九秒二，末段卅二秒，狀態好，首賽逢晨過合的六化郎四十碼賽，獨，大可一出即勝。

「蓋世英雄」陳試半哩，一分十秒三，末段卅三秒，結果練快進。

「一支箭」衛林士試一哩，二分廿四秒三，末段卅三秒三，步頭輕鬆，演出甚佳。

「美人兒」、「冠星」先後由洪雙慶試半哩，前者一分零五秒，末段卅二秒三，後著一分十三秒，前駒較佳。

「高飛」吳志林試六化郎，一分四十五秒四，末段卅二秒四，質高而留意動態；潛伏待時者也。

「轆民第二」副手試一哩，二分十三秒，末段廿八秒，比「得勝」及「快樂勇士」先到一，在望了。 ·黃牌騎師·

實權益昨加盟 光華組軍竣事

光華足球隊昨天又羅致一名小將，實權益已動筆簽字效力。至此，光華組軍已告一段落了。

去周效力星島的實權益，爲光華足球部首腦垂青，昨天已正式簽字光華。註冊紙已送入足總了。實權益年僅十六，體格稍瘦，但腳法美妙，不失爲可造之材。

實權益在預備組效力，如有先派，在預備組勁力光華，如校好的表現，將成爲甲組生力軍。光華足球隊組軍已告成功，定明午在花墟陸軍球場作初次夕練，以期在士丹利盾七人賽有良好的演出。 ·歐陽長·

藍聯執委會 今商辦聯賽

藍聯今午八時假座煩揚兒童園利大廈召開執行委員會第三次會議，討論港澳賽及公開聯賽事宜。

聯誼會助學 年內成績佳

該會月末改選

週報A：

足球華人聯誼會定本月召開區周年人大會，改選會長及廿七名執委。該會主席區志賢稱，據聯誼會年報已經搞得成就，並在過去一個中，是會員的理想的運用。他說，助學金共五千元，資助經濟困難的會員子弟入學大有裨益。該會周年同人大會，已定於本月廿二日在該會所召開，屆時將選出廿七名新執委和正副會長。照他預料，正會長梁瑞鴻及副會長將可以蟬聯。 ·燕木棣·

東方兄弟班 日內可成軍

東方會今屆已決組半兄弟班，今天將往足總領取簽字紙，以從速完成組班計劃。據東方會領取註冊紙後，將選拔球員簽字，從速成軍。 ·上官撻·

遊樂場十四處在建築中

【本報訊】港府新聞處消息：港九市區現正繼續與建遊樂場所、公園、休憩花園及運動場等，以增進居民之康樂。據市政局暨市政事務署長丁固提出之八月份工作報告，當局最近已將港九現有之七個排球場改爲兩用球場，可打排球或羽毛球。此等球場，兩個設在港島，其餘設在九龍。

該報告又稱，九龍花園街及鼓油街交界處興建之休憩花園，經已竣工，在黃大仙徙置區之兒童運動場及休憩花園，亦已建成。

至於分別在港九市區各地建築中之居民遊樂設備，計有十四處，即：（一）九龍仔公園之游泳池及其附屬建築物；（二）柯士甸山兒童遊樂場；（三）馬頭圍道、佩仕街與落山道交界處之遊樂場；（四）蒲扶林道與沙宣道交界處之休憩花園；（五）牛津道之遊樂場；（六）啟德西之遊樂場及休憩花園；（七）京士柏之休憩花園；（八）第一及第二街之兒童遊樂場；（九）鄰箕灣道之休憩花園；（十）界限街運動場之更衣室、廁所、儲水箱、看台；（十一）萬茂台之兒童遊樂場及休憩花園；（十二）長沙灣道之休憩花園及增設坐椅；（十三）太子道及界限街交界處之休憩花園及康樂設備；（十四）惰翔道及大埔道交界處之眺望台及康樂設備。

官塘第一間戲院——銀都戲院（本報攝）

銀行存款二十五元 向外賒賬三十餘萬

布店老闆被控騙巨款

滙大律師代辯：險案首屆開庭昨陳述案情概略如下：被告乃以賒賬手法取得布疋而轉手變賣。於五月廿九日被告發出兩張期票，款項共一萬三千元，而當時被告已負債二十九萬二千七百四十元，而其銀行存款則只有二十五元。同日被告欠付七間公司期票而其賒得貨物之賬款乃十九萬三千一百七十四元，被告又另欠其他公司債項九萬元。又獲得另一賒賬一萬一千四百四十元，五月三十一日被告成欠債逾三十萬元，由此造成，而銀行存款仍是廿五元。在五月廿九日至六月三日間被告簽出若干支票，數額爲九千五百一十元。

【本報訊】一男子涉嫌以欺騙手法取得布疋，賒賬逾三十萬元，而當時其銀行存款只有二十五元。後警方接獲投訴，被控二十多項罪名，因不認罪，昨在中央裁判署由李寧法官審訊，首先提出之證供，目前情形，被告之合夥人稱，有關其合約前已失蹤，該公司已入稟申請破產，當向其負責人查詢，屆時將會談之結果可能向其提出控訴。

被告男子馬新，三十一歲，住薄扶林道三號地，被控以欺騙手法向三公司取得賒賬布疋三十萬元。被告由梁永

建築地盤割斷水喉 附近樓宇滴水全無

生昌隆公司被罰款三百五十元

【本報訊】本年七月十九日，堅道三十九至四十一號建築地盤附近樓宇，於供水時間內，點滴全無，居民紛向水務局投訴。該局派員調查下，發覺該地盤之鑿掘機將二吋口徑之街喉，並揭發其因此而浪費大量食水。事後中央裁判署輔政司署控公司，經理被判罰款一百五十元。被告乃生昌隆建築公司，地址爲第一街九十六號樓下。被票控浪費食水和毀壞水管兩罪。

主控官辦案稱：被告公司爲罪之地址爲建築地盤，當日曾採用鑿掘機，且鑿起一條二吋口徑之水管，致分裂成兩節，被告公司並無向水務局報告，當日下午四時爲食水供應期間，大量食水自破裂水管流出以致虛耗，附近居民則無食水供應，乃向水務局投訴，經派出三人至現場將水管修理後分兩罪傳控該公司。

七元。——其債款另增五十八元，故仍負債逾至一萬二千九百二十元，被告債還債款三千四百三十萬元。

雀局抽水賭博論罪

店主雀友均判罰款

【本報訊】小商店內開麻雀局，主人向玩牌者「抽水」，此乃觸犯賭博條例，主持人被控開設賭館，玩牌人被控在賭館內賭博。除被判罰款外，賭款、麻雀牌及其他賭物，判沒收，損失不少。

前日警方在北角區檢察兩宗此類賭案，在兩間小商店內共拘去男子十五人，昨在銅鑼灣裁判署被判罰。開賭之男子三人，每人罰二十五元，賭博之男子十二人，每人罰二十元七。

首宗乃在海壇街九號樓下商店被破，被控賭款五十元七角、麻雀牌兩副及其他賭物。被控開賭者計有男子：（一）梁照林，三十六歲，店主；（二）梁水林，三十六歲，小販。

被控賭博之八名男子計有：伍培，三十三歲；陳燦光，十九歲；羅海慶，二十九歲；陳林，廿一歲；黃立剛，五十八歲；黃蘇，二十五歲；陳才，廿六歲；高當，五十六歲。

次宗乃在東大街十七號樓下商店內被破，拾獲賭款五元四角，及「抽水」錢一元二角。

被控開賭者爲男子李東，六十三歲，即卓記士多司理人。被控賭博之男子四人，計有：林其，四十四歲；陳日榮，廿九歲；林錦，五十五歲；曾昭平，三十二歲。

簡案上訴續審訊

辯方請翻譯欠確

【本報訊】別營業被告簡植東，不服原判上訴案，昨仍在高等法院合議庭續審。法官已知今晨續審。

簡植東之辯護律師，昨在合議庭之陳辭，他日前在其陳詞中稱，可能會談及英國之法律方面，陳詞法庭認爲他有不合之處，但兩主審法官，並未提出何意見，故該案乃繼續聆訊。

大律師又稱：本案之唯一主要證人唐德倫，在其證供中曾承認其中部分之證供是偽造者，而事實上，唐之證供不足置信，原審法官在案內，誤導陪審員，對部分採納證人之證供，他們可能對案件不甚了解，至於翻譯員並未將證人之口供予以正確翻譯。

大律師稱：本案法官並非指實任何翻譯員之錯誤，惟他們對於某部分之證供確翻譯不當者，以此點須經專家審查，方能下判。百里渠法官旋對此二十分鐘，因而引述例案，以支持其上訴理由。

銀都戲院週末開幕

將選映國粵潮語片

【本報訊】官塘的銀都戲院，設備新穎的銀都戲院，定於九月七日（本星期六）隆重開幕。

銀都戲院建立於官塘商業中心區的駿仁街和滾打銀行比鄰。銀都戲院原由瀛寰實業公司投得地經建築，建成後由港澳電影界及實業界鉅商國光、新原、黃明等投資組成「銀都娛樂有限公司」所得，業經營營運。銀都戲院內部佈置，外表宏麗，佔地萬呎。

銀都戲院共有座位一千五百個，全部裝置沙發座椅，舒適的座位。全院美術裝飾，甚至九龍城的居民，住在牛頭角、黃大仙，到銀都戲院看戲，有四條巴士路線：2C、2B、2D、巴士11B直達，巴士開至午夜十二時止。

銀都戲院開幕以後，將選映優秀的國、粵、潮語影片及部分西片，前座一元，後座一元七毫，特等一元半，等一元二、西一元、超等一元，並設五時半、七時、九時等場，票價公道。

學生書店 廉價優待

【本報訊】九龍彌敦道學生書店，最近特價出售所有圖書、字典、辭典、大批唱片、中國古典名著、學生文具用品等，均一律八折至九折優待。以上各書店，有關於學生實用之教學書籍，都有折價，特價本書店將七折。

上海書局 廉價一週

【本報訊】上海書局秋季大廉價，已於本月二日開始，爲期七天，至八日止，在廉價期間，書籍由七折至九折，文具特價或九折出售。

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石 公開中國醫術 功特效藥物 陳八十一號九龍 分館 全 地下

尊李暎 劉金河

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 （每行十四個字）

蔡啟超 風濕精 特效秘方·中藥煉製·預防感冒·鎮痛·強骨·舒筋·活血

泉狐新藥

氣

鳴謝蔡氏鼻藥癒我十年鼻病

頭暈 心跳 跌打 風濕

彭錦棠 中醫教授

余永鋭針灸診所

潘柏 胃靈丹

過期久者服後即來 德國超力月宮寶丸調經聖藥 世界行 風

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

環島遊河船

收音機

買唱機找我

萬達圖產傢俬公司 柚木檯椅各式衣櫃 電話766980

影談

光芒奪目的藝術魅力
——再談「馬路天使」

姚沫

這部影片在二十多年前首次公映的時候，極受觀衆歡迎；而在今天看來，它仍然具有無限的藝術魅力。觀衆的熱烈反應，充分說明了這部影片在藝術上的奪目光芒。

影片的時代背景，是三十年代上海社會的動盪與蕭條的日子。銀幕上出現的全是一些底層人物：妓女、小歌女、吹鼓手、報販、失業者、剃頭司務、小販等。他們的生活，充滿着辛酸與困苦。在當時那個半封建半殖民地的黑暗社會中，他們正是一羣被損害與被侮辱的小人物。可是他們對生活沒有喪失信心，他們同甘苦，共患難，互相扶持，以樂觀的態度，同殘酷的生活搏鬥。

編導袁牧之很突出地描寫這羣底層人物之間那種相濡以沫的感情和勇於自我犧牲的高貴品質。由於刻劃得具體生動，引起觀衆感情上共鳴。譬喻片中妓女小雲的性格，就刻劃很突出。她雖然過着非人的生活，不時遭受鴇母的毒打，對於天真無邪的妹妹小紅和對門一位純潔、開朗的吹鼓手相好，心生妒忌。但是當她獲悉鴇母要把小紅賣給流氓的時候，她就叫小紅設法和吹鼓手逃走；後來甚至犧牲自己的生命，免使小紅遭受毒手。這個妓女在整部影片中說話甚少，只見她終日愁眉深鎖，神態悲傷樣子，但是當她獻身救人的時候，她卻顯出非常勇敢與堅決。吹鼓手陳少平，起初因她是妓女而看不起她，但是後來認識到自己的錯誤，請她原諒，她在垂危中只輕描淡寫地回答了一句：「我們都是受害的人，說不上諒原諒。」

影片有不少細節，使人看得擊節讚賞。例如當時國民黨利用「金融改革」，掠奪人民財富，和美國簽定「中美白銀協定」，使中國白銀大量流入美國。影片不便直接抨擊，於是利用小陳變的一套「白銀出口」戲法，間接揭露國民黨「白銀出口」的醜惡事實。又如，小陳他們在一幅合照的照片上題寫「有難同享，有難同當」的字句時，「難」字不會寫，把「國難當頭」從這個「難」字引出來。

趙丹、周璇、魏鶴齡等人的表演，真實動人，觀衆完全分擔了他們的歡樂與哀愁。

娛樂

女明星熱衷做「波士」

林玲

[illegible]

……過去，女明星在拍片之餘，便妖冶，當她們坐在大「毛了頭」，現在，她們大會議桌前，更是如此。還有一種更聰明的時間，去研究美國的青睞來的錢，雙手送給……

可樂公司的主持人，生活自然代得不可開交。德麗絲·雷諾再婚之後，對做生意表現得更為積極，外表看來，她似對水銀燈下的生活，似乎再提不起興趣。她替夫婿獨力負起了「宣傳部」之職，在她的手下，羅致了許多女明星做「模特兒」作商業上的宣傳。如蓮達·奧哈拉和羅烈達·揚，就是她的好拍檔。

但可能會胎死腹中了。但是對於製片，她還是一心萬丈呢。

荷里活的老牌明星鍾·歌羅馥，自從拍過「蘭閨驚變」之後，她似乎一心一意把全副精神放在生意上。她的夫婿，本是美國百事可樂飲品公司的老板，生意之廣，遍佈全球。當他在世時，鍾·歌羅馥為了商務上的關係，經常和夫婿到世界各地作……

已是徐娘半老的奧哈拉，她的雙親向來都是經營服裝生意的，所以他們也希望自己的女兒，他日能承繼父業。而奧哈拉對於做生意也感到莫大的興趣。最難能可貴的，她除了做生意之外，閒來時，更苦心學習打字和速記，希望將來大顯身手。

她曾幽默地說：「最近我和華荣合拍了一部集趣、蛮打與打鬥之大成的影片，所以，在片中，我幾次給華荣以老拳。我……

誤會了她這麼一個女人是可欺的話，那是一個莫大的錯誤！」

此外，桃麗絲·黛經營旅業，已不算得是什麼新聞了。

的一顆牙齒因而給打落了，而且使我的顎骨也受了傷。——由此我領悟到：我老了，應該找些比較斯文的工作。」

康妮·法蘭西絲最近也投資於經營唱片與錄音的生意之上，收得……

還有一位「肉彈」珍曼絲菲，在銀幕上，她雖是一個非常儘管只懂得扭扭屁股、拋拋媚眼，但在主持生意上，確有一手。正如她主持下那家公司的經理所說：「她——是一個釀酒的生意頭腦，當我們為了某種事故展開討論的時候，她往往有獨到的眼光！」如果你……

瘦皮猴改變作風
連拍諧片娛觀衆

[illegible]

「紅綾女夜盜寶盒」中蕭芳芳

多災多難終底於成
「兒女恩仇」賺人眼淚

魏言

多災多難的「兒女恩仇」終於在今天和觀衆見面了。這部影片，可說先後拍了三年，等它和觀衆見面時，除了黃錦娟外，通通人面已非，而且由國語片變成為粵語片了。

黃錦娟前年在美利堅假期返港，即已着手進行拍這部「兒女恩仇」，當時是拍國語片的，他是第一主角，夷光成了她的副車，不想夷光突然失蹤，使到這部影片無疾而終。黃錦娟的「多嘴」新品車醫生平白受損失，據說損失了將近廿萬元。

去年黃錦娟自美學成歸來，決心大搞同文公司，除了開拍「翠台漫影」之外，且對「兒女恩仇」這個故事，仍然興趣極濃，所以打算重拍。

這部粵語的「兒女恩仇」……

「兒女恩仇」黃錦娟戰後歸來，當人張英才年已成家立室，和李香琴結婚了。

珍方達談愛人
找到了別多心

……紐約的第二部作品，也是以第二次世界大戰爲影片的時代背景，是一個愛情故事。男女主角苦戀了十年，而這十年，正正就是如火如荼的戰時，他們在流離、顛沛、困惑……

和大多數青年人不同，珍·方達認爲少男或者少女在婚前的「野外活動」並非必要的。

她說：「少男少女們揚言，遇見不夠便不能訂婚，我對這個說法不以爲然。我所認得的若干最快樂的夫妻，他們在同學時結識之後，一生再沒有跟其他的人約會了。我的意見是：如果找到你所愛的人，便要把他抓住，別以爲你會找到更好的，因爲通常你不可能做得到！」

據說，亨利·方達是個嚴父，而珍亦很敬畏他。那麼，她這個見解極可能與家教有關。（元丁）

珍方達口沫橫飛說：「你要把他抓緊……」

娛樂手記

芳芳寶珠兩小無猜

李琥

渡假了。隨行的時候，她勸我也到那裏去小住幾天，清清靜靜的休息一陣子。朋友的關懷，雖然使我非常的感謝，可是我還沒有那種好福氣嗎。

聽說凌波和「邵氏」已經一切「擺掂」，倒很代她高興。幹電影的這一行，非到窮不得已的時候，還是以一動不如一靜的爲是。過一天，有功夫的時候，倒要到清水灣去看看她的「窩」，自己也不能……寫到這處，自己也不禁可笑，你們……

不知是天氣熱呢，還是另有其它原因？多少天下來吃不下，睡不熟，整天沒精打采的，說不上來的渾身不舒服。秦沛大姐老笑我是「林妹妹」，倒好像我是無病呻吟似的，感氣人！陳綺華回到澳門家裏去……

說我是不是勞碌命？李翰祥的確收到過律師信，而且他也的確與某大律師商討過對策，據說律師方面認爲可以進行，將來，如果真的對簿公堂，那就太沒有意思了。

蕭芳芳的「紅綾女夜盜寶盒」那特試映那天，剛好有點零碎事把我給絆在香港方面，急得要死，但是又實在走不開，好容易趕到九龍，已經是六點多鐘了。

走進「同文」試片間，眼前漆黑一片，原來早已開映多時了。黑地裏只覺得有人拉拉我的手臂，聽到說話聲音才曉得是蕭媽媽。她悄聲說道：「我來帶你過去，裏頭還有一個空位，你要是再晚來一會，對不起，只好請你站着看了。」

「好哇！」我說，「試片滿座，上映時一定爆滿。」「好啦，你別盡這兒唸賣狀了，快去坐吧！」蕭媽媽把我又推又拉的，在人叢裏找到那個僅有的空位子。

大概已經映過不少了吧？我看到銀幕之時，正是蕭芳芳劫獄，陳寶珠拔刀相助，與衆兵丁大開打的一場。這兩個小姑娘都是練過武功的，所以動刀使槍不用替身，看上去更爲逼真。蕭芳芳使劍，陳寶珠舞刀，招數純熟，姿勢美妙，腳底下尤其是縱跳閃躲，捷如猿猴，端的好看煞人。

看到後面，芳芳與寶珠換上便裝，真好像一對金童玉女似的。她倆人細鬼大的假扮起新娘新郎來，看的人莫不哄然大笑。最後的高潮是「盜盒」，佈局之緊張，亦有細可一觀之處，編導方面，的確下過一番功夫。

貴州苗族的舞劇
如詩如畫「蔓蘿花」

落霞

……一切都在家仇的多少歲月中，只有故事中男女的愛沒有變。這部影片，由黃錦娟和張英才領銜主演，李香琴等多人，表現得相當的突出。由於故事的時代背景爲人所熟悉，而加上兒女私情糾纏，悲歡離合，是頗能賺人熱淚的一部電影。

仲夏的陽光照射到繁茂的苗族姑娘把它們撥開了——隨着輕快的步履，一幅苗族人民準備過節盛集的熱鬧場景展開了。

無數喜氣盈盈的美麗姑娘沿着清水江邊飄然而來，小伙子們也爛着弓箭，跨着大步跑下山坡。他們歡快地結伴跳起來。

蔓蘿姑娘坐在清水江畔，利用放牧的空隙時間，細密地綉着花帶——她就是舞劇電影「蔓蘿花」的女主角。

她要把精繡的花帶送給情人，想起了甜蜜的愛情，姑娘不禁害羞地透了蔓蘿的心事，出其不意地跑到她身後作弄她，並把她帶到熱鬧的花場去。

當姑娘和小伙子們歡興正酣時，高拔上弄來了威風凜凜的儀隊，箭法如神的英俊小伙阿偶約在擲紅球比賽中，勇猛鋒捷，雙雙把他的神箭射中美麗的蔓蘿姑娘那顆心。他們歡樂地舞在一起，兩顆心暗暗地交流着仰慕之情。

突然，鑼聲一響，江邊大船上出現了惡傷纍大揚，他一眼看中了蔓蘿的美貌，命狗腿們強搶她作妾。歡樂的場景被破壞了，少女們都驚得花容失色……勇敢的阿偶約，挺身而出，邊讓小伙子們在他的帶引下，機智地擊退了惡霸。他們又實現新歡舞起來了。一場風波平息了，蔓蘿跟阿偶約的愛情迅即滋長起來。然而，那些惡霸的後頭卻釀成了巨大的風暴——暴大揚處心積慮的搶親。

風暴，高潮接踵而來，愛情而焦心。堅貞的姑娘在被搶去，突發後，逃出虎口的伙伴們搶救後，逃出虎口的阿偶約在被敵人追至懸崖，蔓蘿拾起了射死阿偶約的箭殉情。一對多情的戀人——那就是人們常稱……

舞劇的情節非常快地發展着，高潮接踵而來，人們都爲蔓蘿與阿偶約的愛情而焦心。結果蔓蘿在出嫁當天被搶去，堅貞的姑娘在男數的阿偶約和他機智的伙伴們搶救後，逃出虎口，然而，很不幸的，多情的阿偶約在被敵人追至懸崖時，中箭墮崖，仇人後也跳崖殉情。一對多情的戀人冷箭，手刃仇人後也跳崖殉情。一對多情的戀人的底，在海心開了花——那就是人們常稱的「蔓蘿花」。

「蔓蘿花」是貴州苗族的一個美麗的民間傳說。上海海燕電影製片廠把它拍成彩色電影搬上了銀幕，並且保留了它那如詩如畫一般的舞劇風格。

苗煒文·梁水圖 連環畫

（一〇）風力太大，媽媽忙了半夜仍然堵不住窗洞，狂暴的風雨打得她全身濕透，媽媽終於大聲叫喊：「小……幫忙呀！」我……看見她這……已嚇……不知……你十……一點用……上來……板呀！」

（一一）大哥跳……運動扶住……媽媽用繩……好容……堵住了……水打在板……到屋裏……流淌……媽媽……忙……大哥出……玻璃的……是七號……那裏……呢！

（一二）到了……我們……在破……第……呼……媽……

紅河驚夢

——金蘭公主和劉永福的故事——

舒適

十一、蝴蝶夢中家萬里

……黃佐炎覺得可笑，說道：「哈，除了孩子還……怕落了佛門嗎？」……回到明覺寺去，劉永福若照舊時的脾氣，一定會把黃佐炎打兩記耳光，責他不問是非，信口開河。但此時，消沉到什麼也不想辯正了。反而是劉永福笑了笑，說道：「你要怎樣說也由你，只是我不便代公主收受這些賞賜。你不是也要見公主麼？那麼就請你把這些賞品帶到明覺寺好了。」

黃佐炎聽了，劉永福也不再陪黃佐炎，離開了。黃佐炎猜道：「劉永福為什麼這樣失魂落魄的樣子？而且又不與公主在一道，公主又自回明覺寺？莫非他們吵了架，反了臉？莫非公主的刁蠻使他受了氣？」他猜了一會，便收拾了給公主的禮物，悄然離開了船，坐船向河內去了。

劉永福接到報告，知道黃佐炎上了船，便冷笑一聲，說道：「由他去罷。」

劉文英悄悄問道：「爸爸，瑞光公主已經不是黃府馬的了？那麼……」

劉永福道：「少說廢話，我們該趁法國鬼子未有提防的時機，立即追東北寧，你用去傳令，要各人如此如此。」

他低聲指示了一些追軍機宜。第二天便和諸姐同騎一線，向北寧進發。

……只有劉文英和幾十個偏裨，陳羣姐等不清，問道：「義哥就帶這幾十人去打法國鬼子嗎？」

劉永福點頭笑道：「這幾十人，不過是消遣給他們看的，他們也用不着上陣的。」

劉文英笑道：「陳先生，你也要上陣呢。」

陳羣姐笑道：「我手無縛雞之力，那裏可以上陣？我知道義哥一定早已派好了人馬從別的路子進兵去了。義哥你說是不是？」

劉永福微笑道：「陳先生果然料事如神。」

……沿着河邊走，來到山西省城外，只見城頭前面列了長席，有點似歡迎人在中元節祭壇祭鬼的光景，長席上面擺滿了牛羊豬雞鴨等肉類，都是大塊大塊的堆成一堆堆，也擺了很多酒和餅子，一羣人……忙着擺設，他們望見劉永福前來到，便即鬨哄哄的分開兩旁，讓出一個身穿烏紗衫、頭戴烏紗帽的官兒來。那官兒迎着劉……

那官兒道：「下官是新授山西總督劉……劉永福下了馬，拱手道：「貴官以前未見過面呀。」

一七五：夢醒無覓

……她羞澀地、熱情地擁着我，我們在黑暗之中緊緊地擁抱着，她呼一口氣，輕輕的眼睛，……

「我寄給你，即是不是百分之百的……」

「我也一樣。」於是我又摟吻了她了。她的面頰滾燙，但是也是熱烈的，連呼吸也是緊緊的。我知道，我並不懂了她的熱情，而認了她害病，我把她的肩頭抓住，我說：

「你好好的睡一會，我兩小時後就回來，記着我的話，我要回來的時候，還有到你躺在床上的……」

「我一定依你的。」周遊很開心似的，看着我說：「我希望睡得好一些，把她遊的事忘掉。我真的，我要想着你講的笑話，想着你……」

我在她的額上吻一下，替她蓋了毛毡，我轉身走了。她又叫我回去，幽幽地對我說：

「如果有機會，設法再打聽一下奇幅在那兒……」

過客

史潟

「當然。」我說：「我會盡力的。」

外，再吩咐侍者，不要打擾她，同時我叫他通知電話間，不要把外邊……

「不要……我要聯絡，我撥的電話接進周遊房間去。然後，我走下樓，想一想，我打電話回到公司去。老頭子不在寫字間，有個同事告訴我，他陪澳洲商客去買東西，還未回來，但是他希望我回到公司去等他的電話。我答應了，掛上電話，我就開車回到公司去。

公司只有這一個名叫小方的同事在輪值，主要等待老頭子的電話，我坐在我那一張每天只坐一小時不到的寫字椅，點上一枝煙，無然覺得十分無聊，我想喝咖啡，打電話去叫回來，小方也要了一瓶啤酒，對我說：

「你如果沒有事，可否替我當班？我想去看場電影，你知道，我最怕一個人坐在寫字樓……」

「我也怕，」我笑說：「我們兩個一起坐吧……」

小說 梨花劫

方瑋

加新風潮

陳鳳亭和陳祖佑本來在討論着的話題，因爲陳祖佑的闖進來，……

[illegible]

胖胖文郎

一七三 沿路追蹤

若宮又揣測，那對老夫婦爲什麼前往豬河小山溫泉呢？……

[illegible]

小說林

[illegible]

反帝硬漢鄧世昌

·陳新華·

鄧世昌遺照

鄧世昌於一八五五年生於廣州府南海縣龍尾村，在廣州出生的。他第二年，英法聯軍侵略者便在廣州發動了第二次鴉片戰爭。以後，外國侵略者借不平等條約作護身符，在廣州胡作非為，不斷激起廣州人民的反抗。年幼的鄧世昌，生長在這樣一個反侵略鬥爭最劇烈的城市，使他自小便憎恨外國侵略者，痛恨着滿清的反動腐敗思想。他十分不滿當時讀書人脫離實際、一味追求功名，主張讀書應以「經世致用」為重。因此，他在十四歲的時候，便遠離家鄉，考進福州船政學堂。他學習十分用功，無論英語、天文、地理、數學以至輪機、測量、駕駛等課程，科科優秀，成為高材生。

和士兵在一起

從水師學堂畢業之後，他先後任琛航、振威、飛霆、鎮南、揚威、海東雲、致遠艦的管帶（艦長）。當時滿清政府的北洋水師腐敗不堪，許多海軍軍官經常不住艦中，平時十分腐化，平時很少練兵，軍紀廢弛。而鄧世昌卻與士兵共同生活，注意對士兵進行愛國思想教育。因此在士兵中，他的威信很高。

鄧世昌辦事認真負責，頗為時人所稱許。他平時很少回家，工作起來就忘記了休息。有人擔心他這樣會累壞了，他卻慷慨地說：「你沒有讀過古書嗎？古人常把以身許國當作最大的光榮。只要對國家有利，個人生命有什麼可惜呢？……」

記善耆和「宗社黨」

從陽光裏發現的元素

大公園

海外異聞錄

此屋屬於鵪鶉

「黃熱的狗」

加新雞

早點

戰時重慶舊聞

申報主筆何桂笙

怪現象中的真象

徐平湖　劉文昭

大唐游俠傳

梁羽生

第四回

小說

是日也　豈哥擅自審理

春夢留痕